



Международный Олимпийский Комитет
АНТИДОПИНГОВЫЕ ПРАВИЛА
применимые к Летним юношеским Олимпийским Играм 2018 года в
Буэнос-Айресе
(по состоянию на август 2018 года)

Международный Олимпийский Комитет
Шато де Види
С.Р. 356
1007 Лозанна
Тел. + 41 21 621 61 11
Факс + 41 21 621 62 16

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ.....	3
ПРЕАМБУЛА	3
СФЕРА ПРИМЕНЕНИЯ НАСТОЯЩИХ ПРАВИЛ.....	4
СТАТЬЯ 1 – ОПРЕДЕЛЕНИЕ ДОПИНГА.....	5
СТАТЬЯ 2 – НАРУШЕНИЕ АНТИДОПИНГОВЫХ ПРАВИЛ.....	5
СТАТЬЯ 3 – ДОКАЗАТЕЛЬСТВО ДОПИНГА	8
СТАТЬЯ 4 – ЗАПРЕЩЕННЫЙ СПИСОК	10
СТАТЬЯ 5 – ТЕСТИРОВАНИЕ И РАССЛЕДОВАНИЯ	13
СТАТЬЯ 6 – АНАЛИЗ ПРОБ	17
СТАТЬЯ 7 – ОБРАБОТКА РЕЗУЛЬТАТОВ.....	19
СТАТЬЯ 8 – ПРАВО НА ЗАСЛУШИВАНИЕ	27
СТАТЬЯ 9 – АВТОМАТИЧЕСКОЕ АННУЛИРОВАНИЕ ИНДИВИДУАЛЬНЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ	28
СТАТЬЯ 10 – САНКЦИИ К ОТДЕЛЬНЫМ ЛИЦАМ	28
СТАТЬЯ 11 – ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ КОМАНД.....	29
СТАТЬЯ 12 – АПЕЛЛЯЦИИ	30
СТАТЬЯ 13 – КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ И ОТЧЕТНОСТЬ.....	33
СТАТЬЯ 14 – ПРИЗНАННЫЕ УВЕДОМЛЕНИЯ.....	37
СТАТЬЯ 15 – ПРИМЕНЕНИЕ И ПРИЗНАНИЕ РЕШЕНИЙ.....	38
СТАТЬЯ 16 – СРОК ДАВНОСТИ.....	38
ПРИЛОЖЕНИЕ 1 – ОПРЕДЕЛЕНИЯ.....	40

ВВЕДЕНИЕ

Преамбула

Международный олимпийский комитет (далее - *МОК*) является высшим органом Олимпийского движения и, в частности, Олимпийских игр. Любое *Лицо*, принадлежащее в каком-либо качестве к Олимпийскому движению, связано положениями Олимпийской хартии и обязано соблюдать решения *МОК*.

Олимпийская хартия отражает важность борьбы с допингом в спорте для *МОК* и поддержку *МОК* Всемирного антидопингового кодекса (далее - *Кодекс*), принятого *МОК*.

МОК, как *Подписавшаяся сторона*, создал и принял настоящие Антидопинговые правила *МОК* (далее - *Правила*) в соответствии с *Кодексом*, ожидая, что, в духе спорта, этот документ будет способствовать борьбе с допингом в Олимпийском движении. Настоящие *Правила* дополняются другими документами *МОК* и документами ВАДА, включая, среди прочего, *Международные стандарты*.

Сфера применения настоящих *Правил*

Настоящие *Правила* применяются в отношении *Летних юношеских Олимпийских игр 2018 в Буэнос-Айресе*. Они будут без ограничений применяться ко всем процедурам *Допинг-контроля*, над которыми *МОК* имеет юрисдикцию в ходе *Летних юношеских Олимпийских игр 2018 в Буэнос-Айресе*.

Настоящие *Правила* без ограничений применяются по отношению к (а) *МОК*; (b) всем *Спортсменам*, участвующим в *Летних юношеских Олимпийских играх 2018 в Буэнос-Айресе*, или же тем, которые попадают под юрисдикцию *МОК* в связи с *Летними юношескими Олимпийскими играми 2018 в Буэнос-Айресе* (см. ниже); (c) всему *Персоналу спортсмена*; (d) иным *Лицам*, участвующим или аккредитованным на *Летних юношеских Олимпийских играх 2018 в Буэнос-Айресе*, включая, без каких-либо ограничений, *Международные федерации* и *НОКи*; и (e) любому *Лицу*, действующему (даже на временной основе) под эгидой *МОК* в рамках *Летних юношеских Олимпийских игр 2018 в Буэнос-Айресе*.

Спортсмены, участвующие в *Летних юношеских Олимпийских играх 2018 в Буэнос-Айресе*, или те, кто попадает под юрисдикцию *МОК* в связи с *Летними юношескими Олимпийскими играми 2018 в Буэнос-Айресе*, обязаны соблюдать настоящие *Правила* как условие участия в *Летних юношеских Олимпийских играх 2018 в Буэнос-Айресе*. *Спортсмены* без ограничений находятся под юрисдикцией *МОК* после выдвижения их *НОК* в качестве потенциальных участников *Летних юношеских Олимпийских игр 2018 в Буэнос-Айресе* до начала *Соревновательного периода Летних юношеских Олимпийских игр 2018 в Буэнос-Айресе* и считаются участниками *Летних юношеских Олимпийских игр 2018 в Буэнос-Айресе* после того, как их включили в окончательный список делегации *НОК*.

Персонал спортсмена, оказывающий поддержку таким *Спортсменам*, и другие лица, участвующие в или аккредитованные на *Летние юношеские Олимпийские игры 2018 в Буэнос-Айресе*, обязаны соблюдать настоящие *Правила* в качестве условия участия или аккредитации.

Лица, осуществляющие деятельность (даже на временной основе) под юрисдикцией *МОК* в связи с *Летними юношескими Олимпийскими играми 2018 в Буэнос-Айресе*, обязаны соблюдать эти *Правила* в качестве условия их участия или причастности к *Летним юношеским Олимпийским играм 2018 в Буэнос-Айресе*.

В соответствии с настоящими *Правилами*, *МОК* согласен делегировать некоторые из своих обязанностей, связанных с осуществлением всего или части *Допинг-контроля* в рамках *Летних юношеских Олимпийских игр 2018 в*

Буэнос-Айресе Международному Агентству по Тестированию, как описано ниже.

СТАТЬЯ 1 – ОПРЕДЕЛЕНИЕ ДОПИНГА

Допинг определяется как совершение одного или нескольких нарушений антидопинговых правил, установленных статьями 2.1-2.10 настоящих *Правил*.

СТАТЬЯ 2 – НАРУШЕНИЕ АНТИДОПИНГОВЫХ ПРАВИЛ

Целью статьи 2 является описание обстоятельств и действий, которые определяются как нарушение антидопинговых правил. Слушания по поводу допинговых случаев будут проводиться на основании утверждения о нарушении одного или более из указанных правил.

Спортсмены или иные *Лица* несут ответственность за незнание того, что включает в себя понятие «нарушение антидопинговых правил», а также за незнание субстанций и методов, включенных в *Запрещенный список*.

К нарушениям антидопинговых правил относятся:

2.1 Наличие *Запрещенной субстанции*, или ее *Метаболитов*, или *Маркеров* в *Пробе*, взятой у *Спортсмена*

2.1.1 Персональной обязанностью каждого *Спортсмена* является недопущение попадания *Запрещенной субстанции* в свой организм. *Спортсмены* несут ответственность за любую *Запрещенную субстанцию*, или ее *Метаболиты*, или *Маркеры*, обнаруженные во взятых у них *Пробах*. Соответственно, нет необходимости доказывать факт намерения, *Вины*, небрежности или осознанного *Использования Спортсменом* при установлении нарушения в соответствии со статьей 2.1.

2.1.2 Достаточным доказательством нарушения антидопинговых правил в соответствии со статьей 2.1 является любое из следующих событий: наличие *Запрещенной субстанции*, или ее *Метаболитов*, или *Маркеров* в *Пробе А Спортсмена*, в случае когда *Спортсмен* не пользуется своим правом провести анализ *Пробы Б*, и *Проба Б* не анализируется; или когда *Проба Б* берется на анализ, и анализ *Пробы Б* подтверждает наличие *Запрещенной субстанции*, или ее *Метаболитов*, или *Маркеров*, аналогичных обнаруженным в *Пробе А Спортсмена*; или когда *Проба Б Спортсмена* разделяется на два флакона и анализ второго флакона подтверждает наличие *Запрещенной субстанции*, или ее *Метаболитов*, или *Маркеров*, аналогичных обнаруженным в первом флаконе.

2.1.3 За исключением субстанций, в отношении которых в *Запрещенном списке* специально установлен количественный порог, наличие любого количества *Запрещенной субстанции*, или ее *Метаболитов*, или *Маркеров* в пробе *Спортсмена* будет считаться нарушением антидопинговых правил.

2.1.4 В качестве исключений из общего правила статьи 2.1. в *Запрещенном списке* и *Международных стандартах* могут быть установлены специфические критерии для оценки *Запрещенных субстанций*, которые могут также вырабатываться в организме эндогенно.

2.2 *Использование* или *Попытка Использования Спортсменом Запрещенной субстанции* или *Запрещенного метода*

2.2.1 Персональной обязанностью каждого *Спортсмена* является недопущение попадания *Запрещенной субстанции* в его или ее организм, а также неиспользование *Запрещенного метода*. Соответственно нет необходимости доказывать намерение, *Вину*, халатность или осознание *Использования* со стороны *Спортсмена* для установления нарушения антидопингового правила по *Использованию Запрещенной субстанции* или *Запрещенного метода*.

2.2.2 Несущественно, привело ли *Использование* или *Попытка Использования Запрещенной субстанции* или *Запрещенного метода* к успеху или неудаче. Для установления факта нарушения антидопингового правила достаточно того, что имело место *Использование* или *Попытка Использования Запрещенной субстанции* или *Запрещенного метода*.

2.3 Уклонение, отказ или неявка на процедуру сдачи *Пробы*

Уклонение от сдачи *Пробы*, или отказ без уважительной причины, или неявка на процедуру сдачи *Пробы* после уведомления в соответствии с действующими антидопинговыми правилами.

2.4 Нарушение *порядка предоставления информации о местонахождении*

Любое сочетание трех пропущенных тестов и (или) непредоставления информации, как это определено в Международном стандарте по тестированию и расследованиям, в течение двенадцати месяцев совершенное *Спортсменом*, состоящим в *Регистрируемом пуле тестирования*.

2.5 *Фальсификация* или *Попытка Фальсификации* в любой составляющей *Допинг-контроля*

Любое поведение, которое препятствует выполнению процедур *Допинг-контроля*, но которое не подпадает под определение *Запрещенного метода*.

Фальсификация включает, в том числе, намеренное создание препятствий либо попытку создания препятствий сотруднику *Допинг-контроля*, предоставление ложной информации *Антидопинговой организации*, или запугивание, или попытка запугивания потенциального свидетеля.

2.6 *Обладание Запрещенной субстанцией или Запрещенным методом*

2.6.1 *Обладание Спортсменом в Соревновательном периоде любой Запрещенной субстанцией или Запрещенным методом или Обладание Спортсменом во Внесоревновательном периоде любой Запрещенной субстанцией или Запрещенным методом*, запрещенными во *Внесоревновательном* периоде, если только *Спортсмен* не доказал, что *Обладание* соответствует Разрешению на терапевтическое использование (*ТИ*), выданному в соответствии со статьей 4.4, или имеет другие приемлемые объяснения.

2.6.2 *Обладание Персоналом спортсмена в Соревновательном периоде любой Запрещенной субстанцией или Запрещенным методом или Обладание Персоналом спортсмена во Внесоревновательном периоде любой Запрещенной субстанцией или Запрещенным методом*, запрещенными во *Внесоревновательном* периоде, если это связано со *Спортсменом*, *Соревнованиями* или тренировкой, если только *Персонал спортсмена* не обоснует, что *Обладание* не противоречит *ТИ*, выданному *Спортсмену* в соответствии со статьей 4.4, или же имеются другие приемлемые объяснения.

2.7 *Распространение или Попытка Распространения любой Запрещенной субстанции или Запрещенного метода*

2.8 *Назначение или Попытка Назначения любому Спортсмену в Соревновательном периоде Запрещенной субстанции или Запрещенного метода или Назначение или Попытка Назначения любому Спортсмену во Внесоревновательном периоде Запрещенной субстанции или Запрещенного метода*, запрещенных во *Внесоревновательный* период

2.9 *Соучастие*

Помощь, поощрение, способствование, подстрекательство, вступление в сговор, сокрытие или любой другой вид намеренного соучастия, включая нарушение или *Попытку* нарушения антидопинговых правил, или нарушение иным *Лицом* статьи 10.12.1.

2.10 *Запрещенное сотрудничество*

Сотрудничество *Спортсмена* или иного *Лица*, находящегося под юрисдикцией *Антидопинговой организации* в профессиональном или связанном со спортом качестве, с любым *Персоналом спортсмена*, который:

2.10.1 В случае попадания под юрисдикцию *Антидопинговой организации* отбывает срок *Дисквалификации*; или

2.10.2 В случае непопадания под юрисдикцию *Антидопинговой организации* и если *Дисквалификация* не была наложена в ходе обработки результатов в соответствии с *Кодексом*, был в ходе уголовного, дисциплинарного или профессионального расследования обвинен или признан виновным в участии в действиях, которые признавались бы нарушением антидопинговых правил, в случае применения к данному *Лицу* правил, соответствующих *Кодексу*. Статус дисквалификации данного *Лица* должен составлять, в зависимости от того, что дольше, шесть лет с даты вынесения уголовного, профессионального или дисциплинарного решения, или длительности наложенной уголовной, дисциплинарной или профессиональной санкции; или

2.10.3 Действует в качестве подставного лица или посредника для лица, описанного в статьях 2.10.1 или 2.10.2.

Для целей применения данной статьи необходимо, чтобы *Спортсмен* или иное *Лицо* ранее были предупреждены в письменном виде *Антидопинговой организацией*, под юрисдикцией которой находится *Спортсмен* или иное *Лицо*, или *ВАДА* о статусе дисквалификации *Персонала спортсмена* и о возможных *Последствиях* запрещенного сотрудничества, а также о том, что *Спортсмен* или иное *Лицо* должны предпринимать разумные действия с целью избегания подобного сотрудничества. *Антидопинговая организация* должна также предпринять разумные усилия для того, чтобы довести до сведения *Персонала спортсмена*, о котором сообщается *Спортсмену* или иному *Лицу*, что *Персонал спортсмена* может в течение 15 дней обратиться в *Антидопинговую организацию* и объяснить, почему критерии, описанные в статьях 2.10.1 и 2.10.2, не должны применяться к нему или ней (несмотря на положения статьи 16, данная статья применяется даже в тех случаях, когда поведение *Персонала спортсмена*, приведшее к дисквалификации, имело место до даты вступления в силу, предусмотренной статьей 25 *Кодекса*).

Если *Международное Агентство по Тестированию* обладает информацией по *Персоналу спортсмена*, отвечающему критериям, описанным в статье 2.10.1, 2.10.2 или 2.10.3, оно должно предоставить такую информацию *ВАДА* и *МОК*.

СТАТЬЯ 3 – ДОКАЗАТЕЛЬСТВО ДОПИНГА

3.1 Бремя и стандарты доказывания

На *Международное Агентство по Тестированию* возлагается бремя доказывания того, что нарушение антидопинговых правил имело место. Стандартом доказывания будет выявление *Международным Агентством по Тестированию* нарушения антидопинговых правил на приемлемом уровне для осуществляющих процедуру слушания экспертов, принимая во внимание серьезность сделанных обвинений. Этот стандарт доказывания во всех случаях является более веским, чем лишь баланс вероятностей, но меньше доказанности при отсутствии обоснованных сомнений. Когда *Правила* возлагают на *Спортсмена* или иное *Лицо*, предположительно совершившее нарушение антидопинговых правил, бремя опровергнуть презумпцию или установить определенные факты или обстоятельства, стандартом доказывания будет баланс вероятностей.

3.2 Методы установления фактов и презумпций

Факты, относящиеся к нарушению антидопинговых правил, могут быть установлены любыми надежными способами, включая признание. В допинговых делах будут применяться следующие правила доказывания.

3.2.1 Презюмируется, что аналитические методы и пороговые значения, утвержденные *ВАДА* по итогам консультаций с членами соответствующего научного сообщества и независимой экспертизы, являются научно обоснованными. *Спортсмен* или иное *Лицо*, которые хотят оспорить презумпцию научной обоснованности как условие, предшествующее оспариванию, обязаны проинформировать сначала *ВАДА* о своем намерении оспорить презумпцию и об основаниях оспаривания. *КАС* по собственной инициативе может также проинформировать *ВАДА* о любых таких попытках. По запросу *ВАДА* арбитры *КАС* могут привлечь соответствующего научного эксперта для оказания помощи арбитрам в оценке представленных оснований оспаривания. В течение 10 дней с момента получения *ВАДА* указанного уведомления и получения *ВАДА* дела от *КАС*, *ВАДА* имеет право вступить в дело в качестве одной из сторон либо в качестве эксперта (*amicus curiae*) или представить свидетельства любым другим способом.

3.2.2 Презюмируется, что лаборатории, аккредитованные *ВАДА*, и другие лаборатории, одобренные *ВАДА*, осуществляют все процедуры, связанные с исследованием *Проб* и обеспечением их сохранности, в соответствии с *Международным стандартом* для лабораторий. *Спортсмен* или иное *Лицо* могут опровергнуть данную презумпцию путем установления наличия отступления от *Международного стандарта* для лабораторий, которое могло бы стать причиной *Неблагоприятного результата анализа*.

Если *Спортсмен* или иное *Лицо* успешно оспорили указанную выше презумпцию, показав, что имело место отступление от *Международного стандарта* для лабораторий, которое могло бы по логике вещей стать причиной *Неблагоприятного результата анализа*, на *Международное Агентство по Тестированию* возлагается бремя доказывания, что указанное отступление не стало причиной *Неблагоприятного результата анализа*.

3.2.3 Отступление от любого другого *Международного стандарта* или другого антидопингового правила, или политики, установленных в данных *Правилах*, не ставшее причиной *Неблагоприятного результата анализа* или другого нарушения антидопинговых правил, не ведет к признанию указанных свидетельств или результатов недействительными. Если *Спортсмен* или иное *Лицо* смогли доказать факт отступления от другого *Международного стандарта* или другого антидопингового правила, или политики, которое могло бы по логике вещей стать причиной нарушения антидопинговых правил, основанного на *Неблагоприятном результате анализа*, или другого нарушения антидопинговых правил, на *Международное Агентство по Тестированию* возлагается бремя доказывания, что указанное отступление не стало причиной *Неблагоприятного результата анализа* или фактической основой нарушения антидопинговых правил.

3.2.4 Факты, установленные решением суда или компетентного профессионального дисциплинарного трибунала, на которые не подана апелляция, находящаяся в стадии рассмотрения, будут считаться неопровержимым свидетельством против *Спортсмена* или иного *Лица*, которое имеет отношение к данным фактам, если только *Спортсмен* или иное *Лицо* не докажет, что данное решение нарушило принципы естественного права.

3.2.5 Эксперты, проводящие слушания, во время слушаний по нарушениям антидопинговых правил могут сделать неблагоприятный вывод в отношении *Спортсмена* или иного *Лица*, которое обвиняется в нарушении антидопинговых правил, на основании отказа данного *Спортсмена* или иного *Лица* явиться на слушания (либо лично, либо связавшись по телефону, по указанию суда) после соответствующего заблаговременного запроса и ответить на вопросы экспертов, проводящих слушания, и/или *Международного Агентства по Тестированию*.

СТАТЬЯ 4 – ЗАПРЕЩЕННЫЙ СПИСОК

4.1 Инкорпорация *Запрещенного списка*

Настоящие *Правила* инкорпорируют *Запрещенный список*, который ВАДА обязано публиковать в соответствии со статьей 4.1 *Кодекса*. *НОКи* несут

ответственность за доведение *Запрещенного списка* до сведения своих делегаций, включая *Спортсменов*. Несмотря на вышесказанное, незнание *Запрещенного списка* не является оправданием для любого Участника или любого Лица, участвующего в или аккредитованного на *Летние юношеские Олимпийские игры 2018 в Буэнос-Айресе*.

4.2 Запрещенные субстанции и Запрещенные методы, перечисленные в Запрещенном списке

4.2.1 Запрещенные субстанции и Запрещенные методы

Если *Запрещенный список* и/или его пересмотр не указывает иного, *Запрещенный список* и/или его пересмотры вступают в силу по этим *Правилам* через три месяца после публикации ВАДА, без необходимости дальнейших действий со стороны *Международного Агентства по Тестированию*.

4.2.2 Все *Спортсмены* и другие *Лица* обязаны соблюдать *Запрещенный список* и любые его пересмотры, начиная с даты вступления в силу, без дальнейших формальных процедур. *Спортсмены* и другие *Лица* несут ответственность за ознакомление с наиболее актуальными версиями *Запрещенного списка* и его пересмотрами.

4.2.3 Особые субстанции

Все *Запрещенные субстанции*, за исключением субстанций класса анаболических агентов и гормонов, а также стимуляторов и антагонистов гормонов и модуляторов, обозначенных в качестве таковых в *Запрещенном списке*, будут считаться *Особыми субстанциями*. *Запрещенные методы* не входят в категорию *Особые субстанции*.

4.3 Критерии включения ВАДА в Запрещенный список

Решение *ВАДА* о включении той или иной субстанции или метода в *Запрещенный список*, классификация субстанций по категориям в *Запрещенном списке* и классификация по субстанциям, запрещенным все время или только в *Соревновательный* период, является окончательным и не может быть предметом обсуждения со стороны *Спортсмена* или иного *Лица* на основании того, что данная субстанция или метод не являлись маскирующим агентом, не могли улучшить результаты, не несли риск для здоровья или не противоречили духу спорта.

4.4 Разрешение на терапевтическое использование (ТИ)

4.4.1 Наличие *Запрещенной субстанции*, или ее *Метаболитов*, или *Маркеров*, и/или *Использование* или *Попытка Использования Запрещенной субстанции*

или *Запрещенного метода*, или *Обладание Запрещенными веществами* или *Запрещенными методами*, или *Назначение Запрещенной вещества* или *Запрещенного метода*, соответствующие разрешению на терапевтическое использование, которое было выдано на основании *Международного стандарта* по терапевтическому использованию, не должны считаться нарушением антидопинговых правил.

4.4.2 *Международное Агентство по Тестированию* назначает Комитет по терапевтическому использованию (“TUEC”, далее - *КТИ*), состоящий не менее, чем из трех врачей.

4.4.2.1 *Спортсмены*, ставшие участниками *Летних юношеских Олимпийских игр 2018 в Буэнос-Айресе*, которые желают получить разрешение на использование *Запрещенной вещества* или *Запрещенного метода* в связи с *Летними юношескими Олимпийскими играми 2018 в Буэнос-Айресе* и у которых еще нет *ТИ*, должны подать заявление на *ТИ*, как только в этом появляется необходимость и, за исключением наличия уважительной причины, такой как, например, необходимость оказания срочной медицинской помощи или нового лечения, не менее чем за 30 дней до начала *Соревновательного периода Летних юношеских Олимпийских игр 2018 года в Буэнос-Айресе*.

4.4.2.2 *КТИ* должен незамедлительно проанализировать заявку и в кратчайшие сроки принять решение, которое должно быть сообщено через систему *АДАМС*.

4.4.2.3 *Международное Агентство по Тестированию* должно незамедлительно уведомить о решении *КТИ Спортсмена* или, в случае его или ее отсутствия, *НОК Спортсмена* (в соответствии со статьей 14 ниже), *ВАДА* и соответствующую *Международную федерацию*.

4.4.2.3 Положения *Международного стандарта* по терапевтическому использованию должны соблюдаться на протяжении всего процесса и применяться автоматически. *ТИ*, выданные *КТИ*, будут действовать только в течение *Летних юношеских Олимпийских игр 2018 в Буэнос-Айресе*.

4.4.3.1 Если *Спортсмен* уже имеет *ТИ*, выданное его или ее *Национальной Антидопинговой Организацией* или *Международной федерацией*, при условии, что *ТИ* не доступно в системе *АДАМС*, он или она должны предоставить это *ТИ* на рассмотрение *КТИ* не позднее чем за 30 дней до начала *Соревновательного периода Летних юношеских Олимпийских игр 2018 в Буэнос-Айресе*. *КТИ* уполномочен, в том числе и в период до начала *Соревновательного периода Летних юношеских Олимпийских игр 2018 в Буэнос-Айресе*, рассматривать любые подобные *ТИ*, чтобы убедиться, что оно отвечает критериям, перечисленным в *Международном стандарте* по

терапевтическому использованию и, если необходимо, попросить предоставить дальнейшую поддерживающую документацию. Если *КТИ* считает, что *ТИ* не отвечает ранее упомянутым критериям и, соответственно, отказывается его признавать, *КТИ* обязан незамедлительно, с пояснением причин, уведомить *Спортсмена* или, в случае его или ее отсутствия, *НОК Спортсмена* (в соответствии со статьей 14 ниже).

4.4.4 Решение *КТИ* о невыдаче или непризнании *ТИ* может быть оспорено *Спортсменом* только через *ВАДА*. Если *Спортсмен* не подает апелляцию (или *ВАДА* решает поддержать отказ в выдаче/признании *ТИ* и, таким образом, отклоняет апелляцию), *Спортсмен* не может использовать рассматриваемое *ТИ* в отношении *Летних юношеских Олимпийских игр 2018 в Буэнос-Айресе*, однако любое *ТИ* на эту субстанцию или метод, выданное его или ее *Национальной антидопинговой организацией* или *Международной федерацией*, продолжает действовать за пределами *Летних юношеских Олимпийских игр 2018 в Буэнос-Айресе*.

4.4.5 За исключением статьи 4.4.4, *ВАДА* может пересматривать решения *КТИ* по *ТИ* в любое время по запросу затронутых лиц или своей инициативе. Если пересматриваемое решение *КТИ* отвечает критериям, перечисленным в *Международном стандарте* по терапевтическому использованию, *ВАДА* не будет осуществлять вмешательство. Если же решение *КТИ* не отвечает этим критериям, *ВАДА* изменит его.

4.4.6 Все *ТИ* должны обрабатываться, запрашиваться и объявляться посредством системы *АДАМС* за исключением оправданных обстоятельств.

СТАТЬЯ 5 – ТЕСТИРОВАНИЕ И РАССЛЕДОВАНИЯ

5.1 Цель *Тестирования* и расследований

Тестирование и расследования могут проводиться исключительно в целях борьбы с допингом. Они должны проводиться в соответствии с критериями *Международного стандарта* по тестированию и расследованиям и любым специальным протоколам *Международного Агентства по Тестированию*, которые дополняют *Международный стандарт*.

5.1.1 *Тестирование* должно проводиться с целью получения доказательства соблюдения (либо несоблюдения) *Спортсменом* запрета на наличие/*Использование Запрещенной субстанции* или *Запрещенного метода* посредством метода лабораторного анализа.

5.1.2 Расследования должны проводиться:

5.1.2.1 в отношении *Атипичных результатов анализа* и *Неблагоприятных результатов паспорта*, согласно статье 7.3, должен быть проведен сбор информации либо доказательств (включая доказательства, полученные методом лабораторного анализа) с целью установления факта, имело ли место нарушение антидопинговых правил по статьям 2.1 и (или) 2.2;

5.1.2.2 в отношении наличия иных оснований предполагать, что имело место нарушение антидопинговых правил, согласно статьям 7.4 и 7.5, должен быть проведен сбор информации либо доказательств (включая, в частности, доказательства, полученные иными способами помимо метода лабораторного анализа) с целью установления факта, имело ли место нарушение антидопинговых правил по какой-либо из статей 2.2-2.10.

5.1

.3 *КТИ* может получать, анализировать и обрабатывать информацию, нацеленную на борьбу с допингом, из всех доступных источников, чтобы формировать разработку эффективного, рационального и пропорционального плана отбора проб, планировать *Целевое тестирование*, и/или формировать основу для расследования предполагаемого нарушения (нарушений) антидопинговых правил.

5.2 Пределы полномочий в сфере Тестирования

5.2.1 На *Соревновательный период Летних юношеских Олимпийских игр 2018 в Буэнос-Айресе*, *Международное Агентство по Тестированию* уполномочено проводить *Соревновательное* и *Внесоревновательное Тестирование* всех *Спортсменов*.

5.2.2 *Международное Агентство по Тестированию* может потребовать от любого *Спортсмена*, находящегося под юрисдикцией *Тестирования МОК*, предоставить *Пробу* в любое время и в любом месте.

5.2.3 В соответствии со статьей 5.3 Кодекса, *Международное Агентство по Тестированию* эксклюзивно уполномочено инициировать и проводить *Тестирование* на *Объектах мероприятия* в *Соревновательный период Летних юношеских Олимпийских игр 2018 в Буэнос-Айресе*. В соответствии со статьей 5.3.1. Кодекса, не только *Международное Агентство по Тестированию*, но и *Антидопинговые организации*, уполномоченные проводить *Тестирование Спортсменов*, участвующих в *Летних юношеских Олимпийских играх 2018 в Буэнос-Айресе*, могут тестировать этих *Спортсменов* в ходе *Соревновательного периода Летних юношеских Олимпийских игр 2018 в Буэнос-Айресе* за пределами *Объектов мероприятия*. Такое *Тестирование*

должно быть согласовано с и одобрено *Международным Агентством по Тестированию*.

5.2.4 Несмотря на указанное выше, *МОК* уполномочен проводить *Соревновательное* и *Внесоревновательное Тестирование* в соответствии со статьей 5.2.3 *Кодекса* и *ВАДА* уполномочено проводить *Соревновательное* и *Внесоревновательное Тестирование* в соответствии со статьей 20.7.8 *Кодекса*.

5.3 Делегирование ответственности, надзора и мониторинга Допинг-контроля

5.3.1 *МОК* делегирует некоторые свои обязанности и зоны ответственности в соответствии с данными *Правилами*, включая реализацию всего или части *Допинг-контроля* в отношении *Летних юношеских Олимпийских игр 2018 в Буэнос-Айресе*, *Международному Агентству по Тестированию*. *Международное Агентство по Тестированию* может, в свою очередь, далее делегировать ответственность за реализацию всего или части *Допинг-контроля* в отношении *Летних юношеских Олимпийских игр 2018 в Буэнос-Айресе* Организационному комитету *Летних юношеских Олимпийских игр 2018 в Буэнос-Айресе (Буэнос-Айрес 2018)* или любой *Антидопинговой организации*, которую находит целесообразной.

Делегирование обязанностей и зон ответственности в соответствии с данными *Правилами* продолжает действовать, пока передоверие не будет отозвано или изъято *МОК* в любой момент по собственному усмотрению.

5.3.2 *МОК* остается конечной ответственной организацией в отношении надзора над всем *Допинг-контролем* и любой *Антидопинговой организацией*, предоставляющей *Услуги по допинг-контролю* под его юрисдикцией.

5.3.3 Мониторинг *Допинг-контроля* может осуществляться квалифицированными *Лицами*, уполномоченными *Международным Агентством по Тестированию*.

5.4 План отбора Проб

Буэнос-Айрес 2018 обязан разрабатывать и совершенствовать эффективный план отбора проб для *Летних юношеских Олимпийских игр 2018 в Буэнос-Айресе* в соответствии с требованиями *Международного стандарта* по тестированию и расследованиям. *Международное Агентство по Тестированию* обязано по запросу *МОК* и *ВАДА* незамедлительно предоставить копию плана отбора проб, включая любые последующие изменения к нему.

5.5 Координация Допинг-контроля

С целью обеспечить эффективность антидопинговой программы *Летних юношеских Олимпийских игр 2018 в Буэнос-Айресе* и избежать необоснованного дублирования *Допинг-контроля*, *Международное Агентство по Тестированию* будет работать с *МОК, Буэнос-Айрес 2018, ВАДА, Международными федерациями*, другими *Антидопинговыми организациями* и *НОКами*, чтобы обеспечить координацию *Допинг-контроля* в *Соревновательный период Летних юношеских Олимпийских игр 2018 в Буэнос-Айресе*.

Где это оправданно, *Тестирование* должно быть скоординировано посредством *АДАМС* или иной одобренной *ВАДА* системы с целью максимизации эффективности согласованных усилий по проведению *Тестирования* и во избежание необоснованного многократного *Тестирования*. Вся актуальная информация относительно *Допинг-контроля* и *Отбора проб* должна незамедлительно быть введена в *АДАМС* или другую систему, одобренную *ВАДА*.

5.6 Информация о местонахождении Спортсмена

5.6.1 Если *Спортсмен* включен в *Регистрируемый пул тестирования, Международное Агентство по Тестированию*, в сотрудничестве с *МОК и Буэнос-Айрес 2018*, может получить доступ к данным о его или ее местонахождении (в порядке, предусмотренном *Международным стандартом* по тестированию и расследованиям) на период, в течение которого *МОК* уполномочен проводить *Тестирование Спортсмена*. *МОК* и *Международное Агентство по Тестированию* будут иметь доступ к данным о местонахождении *Спортсмена*, как правило, не через *Спортсмена*, а посредством *АДАМС* и/или *Международных федераций* или *Национальных антидопинговых организаций*, которые получают данные о местонахождении *Спортсмена*.

5.6.2 По запросу *Международного Агентства по Тестированию* *НОКи* обязаны предоставлять дальнейшую информацию относительно местонахождения и прибытия/отбытия *Спортсменов*, входящих в их делегацию (включая *Спортсменов*, не включенных в *Регистрируемый пул тестирования*), в *Соревновательный период Летних юношеских Олимпийских игр 2018 в Буэнос-Айресе*; данная информация должна включать, например, название здания и номер комнаты, в которой *Спортсмен* проживает в Олимпийской деревне, его или ее расписание тренировок и объекты, на которых проходят тренировки. Во избежание сомнений *Международное Агентство по Тестированию* может использовать эту информацию в целях проведения расследований и *Допинг-контроля* в связи с *Летними юношескими Олимпийскими играми 2018 в Буэнос-Айресе*. *НОКи* обязаны также

предоставлять любое дальнейшее оправданное содействие по запросу *Международного Агентства по Тестированию*, чтобы определить местонахождение *Спортсменов* из своих делегаций в *Соревновательный период Летних юношеских Олимпийских игр 2018 года в Буэнос-Айресе*. Без ущерба любым другим последствиям, которые, в зависимости от обстоятельств, могут быть применимы, если такое непредоставление является нарушением антидопинговых правил в соответствии с данными *Правилами*, непредоставление вышеупомянутого содействия может повлечь за собой меры или санкции, описанные в приложении к Правилу 59.1 и/или Правилу 59.2 Олимпийской хартии.

5.6.3 По запросу *Международного Агентства по Тестированию*, *Спортсмены* обязаны напрямую предоставить в *Международное Агентство по Тестированию* информацию (или предоставить *Международному Агентству по Тестированию* доступ к ней) относительно своего местоположения в *Соревновательный период Летних юношеских Олимпийских игр 2018 в Буэнос-Айресе* (в соответствии со статьей 5.6.2) в формате, отвечающем запросу *Международного агентства по тестированию*.

Спортсмены обязаны соблюдать сроки, установленные *Международным Агентством по Тестированию* на предоставление такой информации. Без ущерба любым другим последствиям, которые, в зависимости от обстоятельств, могут быть применимы, если такое непредоставление является нарушением антидопинговых правил в соответствии с данными *Правилами*, непредоставление вышеупомянутого содействия может повлечь за собой меры или санкции, описанные в приложении к Правилу 59.1 и/или Правилу 59.2 Олимпийской хартии.

СТАТЬЯ 6 – АНАЛИЗ ПРОБ

Анализ *Проб* должен проводиться в соответствии со следующими принципами:

6.1 Использование аккредитованных и одобренных лабораторий

В соответствии с *Кодексом* и в соответствии со статьей 2.1. настоящих *Правил* анализ *Проб* должен проводиться исключительно в лабораториях (или на относящихся к ним объектах), аккредитованных или иным образом одобренных *ВАДА*.

6.2 Цель отбора и анализа Проб

Анализ *Проб* должен проводиться с целью выявления *Запрещенных субстанций* и *Запрещенных методов* и иных субстанций согласно указаниям

ВАДА в соответствии со статьей 4.5 *Кодекса*, либо с целью содействия в создании профилей соответствующих параметров мочи, крови или иного биологического образца *Спортсмена*, включая генные или геномные профили, либо в любых иных законных целях в рамках борьбы с допингом. *Пробы* могут отбираться и храниться для целей последующего анализа.

6.3 Проведение анализа *Проб* в научных целях

Ни одна *Проба* не может быть исследована в научных целях без письменного согласия *Спортсмена*. С *Проб*, анализ которых проводится для целей иных, нежели предусмотренных статьей 6.2, должны быть удалены все идентифицирующие признаки, чтобы такие *Пробы* невозможно было соотнести с определенным *Спортсменом*.

6.4 Стандарты анализа *Проб* и отчетности

Лаборатории обязаны проводить анализ *Проб* и предоставлять результаты анализа в соответствии с *Международным стандартом для лабораторий*. С целью обеспечения эффективности *Тестирования* Технический документ, на который ссылается статья 5.4.1 *Кодекса*, устанавливает разработанные на основе оценки рисков перечни типов анализа *Проб* для отдельных видов спорта и спортивных дисциплин, и лаборатории обязаны проводить анализ *Проб* в соответствии с данными перечнями типов анализа за исключением следующих случаев:

6.4.1 *Международное Агентство по Тестированию* может запросить у лабораторий проведение анализа принадлежащих им *Проб* по программе более детальной, нежели описанной в Техническом документе.

6.4.2 Как предусматривается *Международным стандартом* для лабораторий, лаборатории вправе по собственной инициативе и за свой счет проводить анализ *Проб* с целью выявления *Запрещенных субстанций* или *Запрещенных методов*, не охваченных применимым перечнем типов анализа *Проб*, предусмотренным Техническим документом, и не определенных для специального анализа организацией, ответственной за инициирование и проведение *Тестирования*. Отчеты о результатах такого анализа должны предоставляться по тем же правилам, что и отчеты о результатах любого иного лабораторного анализа; они имеют такое же юридическое значение и юридические последствия, как и результаты любого иного лабораторного анализа.

6.5 Дополнительный анализ *Проб*

Любая *Проба* может быть подвергнута дополнительному анализу по запросу *Международного Агентства по Тестированию* в любое время до того, как результаты лабораторного анализа по обеим *Пробам А и Б* (либо результаты анализа *Пробы А*, если не было использовано право на анализ *Пробы Б* или он не будет проводиться) были сообщены ею *Спортсмену* в качестве основания обвинения в возможном нарушении антидопинговых правил по статье 2.1.

Пробы могут быть сохранены и может быть проведен их последующий дополнительный анализ для целей статьи 6.2 по указанию *МОК, Международного Агентства по Тестированию* или *ВАДА*. Дополнительный анализ *Проб* должен осуществляться в соответствии с требованиями *Международного стандарта* для лабораторий, действительного на момент дополнительного анализа.

СТАТЬЯ 7 – ОБРАБОТКА РЕЗУЛЬТАТОВ

7.1.1 *Международное Агентство по Тестированию* несет ответственность за проведение обработки результатов в отношении нарушений антидопинговых правил, вытекающих из настоящих *Правил*, в отношении *Последствий*, указанных в статьях 9, 10.1, 10.2.1 и 11. *Международное Агентство по Тестированию* обязано проводить процедуры анализа, указанные в данной статье 7.

7.1.2 Обработка результатов и проведение слушаний по нарушениям антидопинговых правил, вытекающих из настоящих *Правил*, относительно *Последствий*, которые выходят за пределы *Летних юношеских Олимпийских игр 2018 в Буэнос-Айресе*, лежат на соответствующей *Международной федерации*.

7.2 Рассмотрение *Неблагоприятных результатов* анализа по результатам *Тестирования*, инициированного *Международным Агентством по Тестированию*

Обработка результатов по результатам тестирования, инициированного *Международным Агентством по Тестированию* (включая все тесты, проведенные *ВАДА*, в отношении которых *МОК* был назначен *ВАДА* организацией, ответственной за обработку результатов), должна проводиться следующим образом:

7.2.1 Результаты всех лабораторных анализов должны направляться в *Международное Агентство по Тестированию* и в рамках, и вне *Соревновательного периода Летних юношеских Олимпийских игр 2018 в Буэнос-Айресе*.

Вся коммуникация и все отчеты должны соблюдать конфиденциальность и право на неприкосновенность личной информации в соответствии с *Международным стандартом для лабораторий*, *Международным стандартом* по защите частной жизни и личной информации и осуществляться через АДАМС в зависимости от обстоятельств.

7.2.2 При получении *Неблагоприятного результата анализа Международное Агентство по Тестированию* должно провести проверку для определения следующего:

- а) было ли или будет выдано *ТИ*, предусмотренное *Международным стандартом* по терапевтическому использованию, или
- б) имеет ли место явное отклонение от *Международного стандарта* по тестированию и расследованиям или *Международного стандарта* для лабораторий, которое стало причиной *Неблагоприятного результата анализа*.

Международное Агентство по Тестированию может запросить дополнительную информацию и объяснения, имеющие отношение к проверке *Неблагоприятного результата анализа*, включая информацию о способе введения препарата.

7.2.3 Если рассмотрение *Неблагоприятного результата анализа* в соответствии со статьей 7.2.2 выявило наличие *ТИ* или отклонения от *Международного стандарта* по тестированию и расследованиям или *Международного стандарта* для лабораторий, которое стало причиной *Неблагоприятного результата анализа*, весь тест должен быть признан отрицательным, о чем необходимо незамедлительно информировать *Спортсмена* или, в случае его или ее отсутствия, *НОК Спортсмена* (в соответствии со статьей 14 ниже), а также *Международную федерацию Спортсмена*, *МОК* и *ВАДА*.

7.2.4 Если проведенная проверка *Неблагоприятного результата анализа* не выявит наличие *ТИ* или права на *ТИ* в соответствии с *Международным стандартом* по терапевтическому использованию, или отступления от *Международного стандарта* по тестированию и расследованиям или *Международного стандарта* для лабораторий, которое стало причиной *Неблагоприятного результата анализа*, *Международное Агентство по Тестированию* должно уведомить:

А) *Спортсмена*;

Б) *НОК Спортсмена*;

В) *Международную федерацию Спортсмена* (которая будет иметь право направить представителя (представителей) на слушания);

Г) соответствующую *Национальную антидопинговую организацию Спортсмена*;

Д) *МОК*;

Е) *ВАДА* (которое будет иметь право направить представителя на слушания)

о наличии *Неблагоприятного результата анализа* и предоставить основные доступные детали в отношении дела.

7.2.5 Уведомления, описанные в статьях 7.2.4 (А-Е), должны быть сделаны в порядке, предусмотренном статьями 13.1. и 14, и должны уведомлять о:

а) *Неблагоприятном результате анализа*;

б) нарушении антидопингового правила;

в) праве *Спортсмена* на немедленный запрос на проведение анализа *Пробы Б* с примечанием, что в случае если такой запрос не поступит, это будет рассмотрено в качестве отказа от анализа *Пробы Б*;

г) назначенной дате, времени и месте проведения анализа *Пробы Б*, если *Спортсмен* или *Антидопинговая организация* решат запросить анализ *Пробы Б*;

д) предоставлении *Спортсмену* или его представителю возможности присутствовать при вскрытии и анализе *Пробы Б* в соответствии с *Международным стандартом* для лабораторий, если запрос на такое исследование поступит;

е) праве *Спортсмена* подать запрос на предоставление копий пакетов документов по результатам исследований *Проб А* и *Б*, содержащих информацию, предусмотренную *Международным стандартом* для лабораторий;

ж) в применимой степени, о заявлении на обязательное либо необязательное *Временное отстранение*.

Уведомление *Спортсмена* или другого *Лица* будет считаться началом разбирательства в отношении предполагаемого нарушения антидопинговых правил в целях, описанных в статье 16 данных *Правил*.

7.2.6 Одновременно с вышеупомянутыми уведомлениями, *Международное Агентство по Тестированию* должно подать заявление в *КАС* в соответствии со статьей 8 и *Правилами обычного арбитража*, как предписывается *Кодексом международного спортивного арбитража КАС*.

7.2.7 По запросу *Спортсмена* или *Международного Агентства по Тестированию* должен быть организован анализ *Пробы Б* в соответствии с *Международным стандартом* для лабораторий. *Спортсмен* может принять результаты лабораторного анализа *Пробы А*, отказавшись от анализа *Пробы Б*. Тем не менее, *Международное Агентство по Тестированию* может принять решение провести анализ *Пробы Б*.

7.2.8 Спортсмену и/или его или ее представителю должны разрешить присутствовать при вскрытии и анализе *Пробы Б*. Представителю *Международного Агентства по Тестированию* также должна быть предоставлена возможность присутствовать.

7.2.9 В случае если анализ *Пробы Б* не подтверждает результат анализа *Пробы А*, тогда (если *Международное Агентство по Тестированию* не представит дело как нарушение антидопинговых правил по статье 2.2) весь тест может считаться отрицательным, о чем необходимо уведомить *Спортсмена* или, в случае его или ее отсутствия, *НОК Спортсмена* (в соответствии со статьей 14 ниже), а также *Международную федерацию Спортсмена*, соответствующую *Национальную антидопинговую организацию Спортсмена*, *МОК* и *ВАДА*.

7.2.10 В случае если анализ *Пробы Б* подтверждает результат анализа *Пробы А*, о результате исследования необходимо уведомить *Спортсмена* или, в случае его или ее отсутствия, *НОК Спортсмена* (в соответствии со статьей 14 ниже), а также *Международную федерацию Спортсмена*, соответствующую *Национальную антидопинговую организацию Спортсмена*, *МОК* и *ВАДА*.

7.3 Рассмотрение *Атипичных результатов анализов*

7.3.1 Как предусмотрено в *Международном стандарте для лабораторий*, при некоторых обстоятельствах лабораториям дано указание сообщать о наличии *Запрещенных субстанций*, которые могут также производиться эндогенно, в качестве *Атипичного результата анализа*, требующего дальнейшего исследования. После получения *Атипичного результата анализа* *Международное Агентство по Тестированию* должно провести проверку с целью определить:

а) было ли или будет выдано *ТИ*, предусмотренное *Международным стандартом* по терапевтическому использованию;

б) имеет ли место явное отклонение от *Международного стандарта* по тестированию и расследованиям или *Международного стандарта* для лабораторий, которое явилось причиной *Атипичного результата анализа*.

7.3.2 Если проведенная проверка *Атипичного результата анализа* в соответствии со статьей 7.3.1 выявит наличие *ТИ* или отступление от *Международного стандарта* по тестированию и расследованиям или *Международного стандарта* для лабораторий, которое стало причиной *Атипичного результата анализа*, весь тест должен быть признан отрицательным, о чем необходимо незамедлительно информировать *Спортсмена* или, в случае его или ее отсутствия, *НОК Спортсмена* (в соответствии со статьей 14 ниже), а также *Международную федерацию Спортсмена*, соответствующую *Национальную антидопинговую организацию Спортсмена*, *МОК* и *ВАДА*.

7.3.3 Если проведенная проверка не выявит наличие *ТИ* или отступление от *Международного стандарта* по тестированию и расследованиям или *Международного стандарта* для лабораторий, которое стало причиной *Атипичного результата анализа*, *Международное Агентство по Тестированию* должно самостоятельно провести необходимое расследование или инициировать его проведение. После завершения расследования *Атипичный результат анализа* будет или представлен как *Неблагоприятный результат анализа* в соответствии со статьями 7.2.4 и 7.2.5, или же необходимо уведомить *Спортсмена* или, в случае его или ее отсутствия, *НОК Спортсмена* (в соответствии со статьей 14 ниже), а также *Международную федерацию Спортсмена*, соответствующую *Национальную антидопинговую организацию Спортсмена*, *МОК* и *ВАДА* о том, что *Атипичный результат анализа* не будет представлен как *Неблагоприятный результат анализа*.

7.3.4 *Международное Агентство по Тестированию* не будет уведомлять об *Атипичном результате анализа* до завершения расследования и принятия решения, рассматривать ли *Атипичный результат анализа* в качестве *Неблагоприятного результата анализа*, если только *Международное Агентство по Тестированию* не решит, что необходимо провести анализ *Пробы Б* до завершения расследования. В этом случае *Международное Агентство по Тестированию* может проводить анализ *Пробы Б* после уведомления *Спортсмена*, причем такое уведомление должно содержать описание *Атипичного результата анализа* и информацию, приведенную в статье 7.2.5 (а-ж).

7.4 Рассмотрение нарушений порядка предоставления информации о местонахождении

Международное Агентство по Тестированию должно перенаправлять рассмотрение возможного непредоставления информации или пропущенных тестов (в соответствии с *Международным стандартом по тестированию и расследованиям*) в *Международную федерацию Спортсмена* или *Национальную антидопинговую организацию* в зависимости от того, какая из организаций получает информацию о местонахождении и, таким образом, ответственна за обработку результатов рассмотрения нарушений порядка предоставления *Спортсменом* информации о местонахождении.

7.7 Рассмотрение других нарушений антидопинговых правил, не перечисленных в статьях 7.2–7.4

Международное Агентство по Тестированию при содействии в случае необходимости другого органа, должно проводить дальнейшее расследование в связи с возможным нарушением антидопинговых правил, не вошедшим в статьи 7.2-7.4 настоящих *Правил*. Если *Международное Агентство по Тестированию* уверено, что имело место нарушение антидопинговых правил, то оно должно незамедлительно проинформировать *Спортсмена* или иное *Лицо* или, в случае его или ее отсутствия, *НОК Спортсмена* или *НОК Лица* (в соответствии со статьей 14 ниже), а также *Международную федерацию Спортсмена*, соответствующую *Национальную антидопинговую организацию Спортсмена*, *МОК* и *ВАДА* о том антидопинговом правиле, которое было нарушено, и об основаниях нарушения.

Одновременно с вышеупомянутыми уведомлениями, *Международное Агентство по Тестированию* обязано подать заявление в *КАС* в соответствии с *Правилами* обычного арбитража, как предписывается *Кодексом международного спортивного арбитража КАС*.

7.6 Принципы, применяемые при назначении *Временного отстранения*

7.6.1 Обязательное *Временное отстранение*

Если в результате лабораторного анализа *Пробы А* был получен *Неблагоприятный результат анализа* в отношении *Запрещенной субстанции*, которая не является *Особой субстанцией*, или *Запрещенного метода*, и в результате пересмотра в соответствии со статьей 7.2.2 не было выявлено наличие *ТИ* или отклонение от *Международного стандарта по тестированию и расследованиям* или *Международного стандарта* для лабораторий, которое стало причиной *Неблагоприятного результата анализа*, *КАС* должен наложить *Временное отстранение* сразу после получения или вскоре после уведомления, предусмотренного статьей 7.2.4. В соответствии со статьей 7.1.2, *Временное отстранение* будет действовать только в отношении *Летних юношеских Олимпийских игр 2018 в Буэнос-Айресе*.

7.6.2 Необязательное *Временное отстранение*

На основании *Неблагоприятного результата анализа* для *Особых субстанций* или при других нарушениях антидопинговых правил, не перечисленных в статье 7.6.1, *КАС* может назначить *Спортсмену* или другому *Лицу*, которым вменяется возможное нарушение антидопинговых правил, после получения или вскоре после уведомления, предусмотренного статьей 7.2.4. В соответствии со статьей 7.1.2, *Временное отстранение* будет действовать только в отношении *Летних юношеских Олимпийских игр 2018 в Буэнос-Айресе*.

7.6.3 *Спортсмену* или другому *Лицу*, которым может быть назначено или уже было назначено *Временное отстранение* в соответствии со статьей 7.6.1 или 7.6.2, должна быть своевременно предоставлена возможность, в случае соответствующего запроса с его или ее стороны, проведения *Предварительного слушания* в *КАС* посредством видео-конференции, перед или после (в этом случае с целью пересмотра решения, которое было вынесено без проведения слушаний) назначения *Временного отстранения*.

7.6.4 *Временное отстранение* может быть не назначено или может быть отменено, если *Спортсмен* продемонстрирует *КАС*, что нарушение антидопингового правила возможно включало в себя *Загрязненный продукт*. Решение комиссии по слушанию дела о назначении или сохранении обязательного *Временного отстранения* в связи с утверждением *Спортсмена* о *Загрязненном продукте* обжалованию не подлежит.

7.6.5 Если *Временное отстранение* назначено на основании *Неблагоприятного результата анализа* *Пробы А*, а последующий анализ *Пробы Б* не подтверждает результат анализа *Пробы А*, то *Временное отстранение* должно быть автоматически отменено. В случае когда *Спортсмен* (или команда *Спортсмена*) снят с *Соревнований* или *Мероприятия* на основании нарушения статьи 2.1, а последующий анализ *Пробы Б* не подтверждает результат анализа *Пробы А*, если это не влияет иным образом на ход *Соревнований* или *Мероприятия*, и сохраняется возможность для *Спортсмена* или команды вернуться к *Соревнованиям* или *Мероприятию*, то *Спортсмен* или команда могут продолжать участвовать в *Соревнованиях* или *Мероприятии*. В дополнение, *Спортсмен* или команда могут в дальнейшем принять участие в других *Соревнованиях* или *Мероприятиях* в рамках *Летних юношеских Олимпийских игр 2018 в Буэнос-Айресе*.

7.6.6 Во всех случаях, когда *Спортсмен* или иное *Лицо* были уведомлены о нарушении антидопинговых правил, но *Временное отстранение* не было

наложено него или нее, *Спортсмен* или иное *Лицо* должны иметь возможность добровольно принять *Временное отстранение* в ожидании решения вопроса.

7.7. Принятие решений без проведения слушаний или защиты в письменной форме

7.7.1 *Спортсмен* или иное *Лицо*, которым вменяется возможное нарушение антидопинговых правил, могут признать нарушение в любое время, отказаться от права на защиту в письменной форме и согласиться с *Санкциями* в соответствии с настоящими *Правилами*.

7.7.2 В противном случае, если *Спортсмен* или иное *Лицо*, которым вменяется возможное нарушение антидопинговых правил, не оспаривает это утверждение в течение определенного периода времени, установленного в уведомлении *КАС* с утверждением о нарушении, это должно расцениваться как признание нарушения, отказ от проведения слушаний и права на письменное возражение, а также как принятие *Санкций* в соответствии с настоящими *Правилами*.

7.7.3 В случаях применения статьи 7.7.1 или 7.7.2 предварительные слушания не требуются. Наоборот, в случае, если *КАС* сочтет, что слушание не необходимо или нежелательно, он может немедленно выпустить письменное решение, подтверждающее совершение антидопингового нарушения и накладывающее соответствующие *Санкции*. *Международное Агентство по Тестированию* обязано разослать копии данного решения в *Антидопинговые организации* с правом обжалования в соответствии со статьей 12.2.2, данное решение должно быть *Разглашено публично* в соответствии со статьей 13.3.2.

7.8 Уведомление о решении, принятом в ходе обработки результатов

Во всех случаях, когда *КАС* принимает решение о совершении нарушения антидопинговых правил, снимает обвинение в нарушении антидопинговых правил, накладывает или снимает *Временное отстранение* или о согласовании со *Спортсменом* или иным *Лицом* назначения *Санкций* без слушаний (или письменного возражения), другая *Антидопинговая организация* должна получить соответствующее уведомление в соответствии со статьей 13.1.2 с правом подачи апелляции в соответствии со статьей 12.2.2.

7.9 Уход из спорта

Уход из спорта после участия в *Летних юношеских Олимпийских играх 2018 в Буэнос-Айресе* не влияет на применение настоящих *Правил*. Если *Спортсмен* или иное *Лицо* уходят из спорта в то время, когда *Международное Агентство по Тестированию* проводит обработку результатов, то *Международное*

Агентство по Тестированию сохраняет за собой право завершить процесс обработки результатов. Если *Спортсмен* или иное *Лицо* уходят из спорта до начала любого процесса обработки результатов, то у *Международного Агентства по Тестированию* остаются полномочия на инициирование, проведение и завершение обработки результатов при условии, что *Спортсмен* или иное *Лицо* попадали под действие настоящих *Правил* на момент возможного нарушения антидопинговых правил.

СТАТЬЯ 8 – ПРАВО НА ЗАСЛУШИВАНИЕ

8.1 КАС

8.1.1 В случае, когда *Международное Агентство по Тестированию* решает заявить о нарушении антидопинговых правил, *Международное Агентство по Тестированию* обязано незамедлительно подать заявление в *КАС*, выступающий в качестве органа первой инстанции по проведению разбирательств и вынесению решений в соответствии с Правилами обычного арбитража в порядке, установленном *Кодексом международного спортивного арбитража КАС*.

8.1.2 Состав коллегии судей и процедуры, относящиеся к компетенции *КАС*, должны соответствовать Правилам обычного арбитража в порядке, установленном *Кодексом международного спортивного арбитража КАС*.

8.2 Слушания и дисциплинарные процедуры КАС

8.2.1 Во всех процедурах, относящихся к любому предполагаемому нарушению антидопинговых правил в соответствии с настоящими *Правилами*, право любого *Лица* на беспристрастное слушание в соответствии с параграфом 3 Официального разъяснения к Правилу 59 Олимпийской хартии будет реализовано только в *КАС*.

В соответствии с Правилем 59.2.4 Олимпийской хартии, Исполнительный комитет *МОК* делегирует *КАС* все полномочия, необходимые для принятия мер и санкций, предписанных настоящими *Правилами*, включая, в частности, статьи 9, 10.1, 10.2 и 11.

8.2.2 *КАС* должен выпустить своевременное и обоснованное решение. *КАС* обязан незамедлительно уведомить об этом решении *Спортсмена* или другое заинтересованное *Лицо*, *МОК*, *Международное Агентство по Тестированию*, соответствующий *НОК*, заинтересованную *Международную федерацию*, соответствующую *Национальную антидопинговую организацию Спортсмена* и *ВАДА*, направив полную копию решения адресатам.

8.2.3 Решение *КАС* должно быть *Разглашено публично* в соответствии со статьей 13.3 и на него может быть подана апелляция в соответствии со статьей 12. Принципы, содержащиеся в статье 13.3.5, должны применяться в делах с участием *Несовершеннолетнего*.

8.3 Единственное слушание в КАС

Нарушение антидопинговых правил, обвинение в котором выдвинуто против *Спортсмена* или других *Лиц*, с согласия *Спортсмена* или других *Лиц*, *Международного Агентства по Тестированию*, *ВАДА* и любой другой *Антидопинговой организации*, которая бы имела право на подачу апелляции на решение первой инстанции в *КАС*, может быть рассмотрено сразу *КАС* без соблюдения требования предварительных слушаний.

Данное решение не должно расцениваться как признание нарушения антидопинговых правил, отказ от слушаний и права на письменное возражение и/или принятие *Последствий*, применимых в соответствии с настоящими *Правилами*, как указано в статье 7.7.

СТАТЬЯ 9 – АВТОМАТИЧЕСКОЕ АННУЛИРОВАНИЕ ИНДИВИДУАЛЬНЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ

Нарушение антидопинговых правил в *Индивидуальных видах спорта*, выявленное в ходе *Соревновательного Тестирования*, автоматически ведет к *Аннулированию* результатов, полученных в ходе данных *Соревнований* (и любых других последующих *Соревнований* в рамках данного *Мероприятия*, основанием для участия *Спортсмена* в котором были результаты его или ее участия в данном *Соревновании*) со всеми вытекающими *Последствиями*, включая изъятие всех медалей, дипломов, очков и призов.

СТАТЬЯ 10 – САНКЦИИ К ОТДЕЛЬНЫМ ЛИЦАМ

10.1 Аннулирование результатов в рамках Летних юношеских Олимпийских игр 2018 в Буэнос-Айресе

10.1.1 Нарушение антидопингового правила, имевшее место во время *Летних юношеских Олимпийских игр 2018 в Буэнос-Айресе* или в связи с *Летними юношескими Олимпийскими играми 2018 в Буэнос-Айресе*, может по решению *КАС* привести к *Аннулированию* всех индивидуальных результатов *Спортсмена*, достигнутых на *Летних юношеских Олимпийских играх 2018 в Буэнос-Айресе* (или в ходе одного или более *Мероприятий* или *Соревнований*), со всеми вытекающими *Последствиями*, включая изъятие всех медалей, дипломов, очков и призов, за исключением случаев, предусмотренных в статье 10.1.2.

При принятии решения об *Аннулировании* других результатов *Летних юношеских Олимпийских игр 2018 в Буэнос-Айресе*, которые не подлежат аннулированию в соответствии с приложением к статье 9, принимается во внимание, например, серьезность нарушения *Спортсменом* антидопинговых правил, и были ли результаты *Тестирования Спортсмена* после других *Соревнований* отрицательными.

10.1.2 Если *Спортсмен* сможет доказать, что в его действиях было *Отсутствие вины или халатности*, то индивидуальные результаты *Спортсмена* в других *Соревнованиях* не должны быть *Аннулированы*, если только произошедшее нарушение антидопинговых правил не повлияло на результаты *Спортсмена* на *Соревнованиях*, иных чем соревнования, в ходе которых произошло нарушение антидопинговых правил *Спортсменом*.

10.2 Недопуск и другие последствия

10.2.1 В случае если доказано совершение *Спортсменом* или другим *Лицом* нарушения антидопинговых правил, *КАС* может объявить *Спортсмена* или другое *Лицо* не допущенным к *Соревнованиям* в рамках *Летних юношеских Олимпийских игр 2018 в Буэнос-Айресе*, в которых он или она пока не участвовали, а также впоследствии применить такие санкции и меры, как недопущение *Спортсмена* или другого *Лица* к участию в *Летних юношеских Олимпийских играх 2018 в Буэнос-Айресе* и лишение аккредитации.

Лицо, объявленное недопущенным, не может в период недопуска в каком-либо качестве участвовать в *Летних юношеских Олимпийских играх 2018 в Буэнос-Айресе*.

10.2.2 В соответствии со статьей 7.1.2, ответственность за обработку результатов в отношении санкций, выходящих за рамки *Летних юношеских Олимпийских игр 2018 в Буэнос-Айресе*, должна быть передана соответствующей *Международной федерации*.

10.3 Автоматическое опубликование санкции

Обязательной частью санкций, перечисленных в приложении к статье 10, является автоматическое опубликование, предусмотренное статьей 13.3.

СТАТЬЯ 11 – ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ КОМАНД

11.1 Тестирование в Командных видах спорта

Если более одного члена команды в *Командных видах спорта* проинформировано о нарушении антидопинговых правил по статье 7 в связи с *Летними юношескими Олимпийскими играми 2018 в Буэнос-Айресе*, то

Международное Агентство по Тестированию должно провести соответствующее *Целевое тестирование* команды во время *Соревновательного периода Летних юношеских Олимпийских игр 2018 в Буэнос-Айресе*.

11.2 Последствия для Командных видов спорта

Если более двух членов команды в *Командных видах спорта* нарушили антидопинговые правила во время *Соревновательного периода Летних юношеских Олимпийских игр 2018 в Буэнос-Айресе*, то КАС должен наложить соответствующую санкцию на команду (например, снятие заработанных очков, *Дисквалификация с Соревнований, Мероприятия* или *Летних юношеских Олимпийских игр 2018 в Буэнос-Айресе* или другие *Последствия*), которые предусматриваются в этом отношении соответствующими правилами соответствующей *Международной федерации*, в дополнение к *Последствиям*, примененным в соответствии с настоящими *Правилами* к отдельным *Спортсменам*, совершившим нарушение антидопинговых правил.

11.3 Последствия для Команд в видах спорта, не являющихся Командными

Если один или более членов команды, выступающих в виде *спорта, который не является Командным*, но медали даются командам, нарушили антидопинговые правила во время *Соревновательного периода Летних юношеских Олимпийских игр 2018 в Буэнос-Айресе*, то КАС должен наложить соответствующую санкцию на команду (например, снятие заработанных очков, *Дисквалификация с Соревнований, Мероприятия* или *Летних юношеских Олимпийских игр 2018 в Буэнос-Айресе* или другую санкцию), которая предусматривается в этом отношении соответствующими правилами соответствующей *Международной федерации* в дополнение к *Последствиям*, наложенным в соответствии с настоящими *Правилами* на отдельных *Спортсменов*, совершивших нарушение антидопинговых правил.

СТАТЬЯ 12 – АПЕЛЛЯЦИИ

12.1 Решения, на которые могут подаваться апелляции

На решения, принимаемые в соответствии с настоящими *Правилами*, могут подаваться апелляции, как это указано ниже в статьях 12.2–12.5 или предусмотрено иным образом в настоящих *Правилах*. Во время рассмотрения апелляции решения остаются в силе, если орган, рассматривающий апелляции, не решает иначе.

12.1.1 Неограниченный объем рассмотрения

Объем рассмотрения апелляции включает все вопросы, имеющие отношение к делу, и прямо не ограничен вопросами или объемом рассмотрения информации, рассмотренными организацией, принявшей первоначальное решение.

12.1.2 КАС не должен принимать во внимание факты, установленные в решении, на которое была подана апелляция.

При принятии решения *КАС* не должен принимать во внимание решение органа, на которое была подана апелляция.

12.2 Апелляции по поводу решений относительно нарушений антидопинговых правил, *Последствий*, *Временных отстранений*, признания решений и юрисдикции

На следующие решения апелляция может подаваться только в порядке, предусмотренном статьей 12: решение о том, что имело место нарушение антидопинговых правил; решение о наложении либо неприменении *Последствий* за нарушение антидопинговых правил; решение о том, что не имело место нарушение антидопинговых правил; решение о том, что рассмотрение факта нарушения антидопинговых правил не может быть продолжено по процедурным причинам (включая, например, истечение срока давности); решение *ВАДА* о передаче полномочий по обработке результатов в соответствии со статьей 7.1 *Кодекса*; решение *Международного агентства по тестированию* не выдвигать *Неблагоприятный результат анализа* или *Атипичный результат анализа* в качестве нарушения антидопинговых правил; решение не продолжать рассмотрение нарушения антидопинговых правил после расследования по статье 7.5; решение не отменять *Временное отстранение* на основании *Предварительных слушаний*; несоблюдение *КАС* статьи 7.6.1; решение, что у *Международного агентства по тестированию* или *КАС* нет юрисдикции по рассмотрению возможного нарушения антидопинговых правил или его *Последствий*; решение *МОК* не признавать решение другой *Антидопинговой организации* в соответствии со статьей 15.

12.2.1 В соответствии со статьей 12.3 ниже, апелляция на решения, вынесенные в соответствии с данными *Правилами*, должна подаваться исключительно в *КАС* и в соответствии с *Правилами* арбитража апелляций, как предписывается *Кодексом международного спортивного арбитража КАС*.

12.2.2 Лица, уполномоченные подавать апелляции

Подавать апелляцию в *КАС* имеют право следующие *Лица*:

- а) *Спортсмен* или иное *Лицо*, в отношении которого принято решение, на которое подается апелляция;
- б) *МОК*;
- в) *Международное агентство по тестированию*;
- г) соответствующая *Международная федерация*;
- д) *Национальная Антидопинговая организация* страны проживания *Лица* или стран, гражданином или держателем лицензии в которых является данное *Лицо*;
- е) *ВАДА*.

Несмотря на вышесказанное, апелляция по поводу *Временного отстранения* может подаваться только *Спортсменом* или иным *Лицом*, на которое было наложено *Временное отстранение*.

12.2.3 Разрешение на подачу встречных апелляций и других последующих апелляций

Встречные апелляции и другие последующие апелляции, сделанные любым ответчиком, заявленным по делу, которое рассматривается *КАС*, прямо разрешены в соответствии с *Кодексом*. Любая сторона, имеющая право подать апелляцию в соответствии со статьей 12 настоящих *Правил*, может подать встречную апелляцию или последующую апелляцию до окончания срока предоставления ответа сторонами.

12.3 Апелляции по поводу решений по *ТИ*

Апелляция на решения по *ТИ* может подаваться исключительно в порядке, предусмотренном статьей 4.4 настоящих *Правил*.

12.4 Уведомление о решении по апелляции

Любое *Лицо*, которое может подать апелляцию в соответствии со статьей 12.2.2, и любая *Антидопинговая организация*, которая является стороной по апелляции, должны незамедлительно предоставить решение по апелляции *Спортсмену* или иному *Лицу* и другим *Антидопинговым организациям* или *Лицам*, которые имеют право подать апелляцию в соответствии со статьей 12.2.2 в порядке, установленном статьей 13.2.

12.5 Срок подачи апелляций

Апелляция в *КАС* может быть подана в течение двадцати одного дня со дня получения решения апеллирующей стороной. Несмотря на вышесказанное, следующие сроки применяются в связи с подачей апелляцией стороной, обладающей правом апелляции, но не являвшейся стороной в заседаниях по делу, которые привели к принятию оспариваемого решения:

а) в течение пятнадцати дней с момента уведомления о решении, такая сторона/стороны имеют право запросить копию документов, относящихся к данному решению, от органа, который вынес решение;

б) если такой запрос сделан в течение пятнадцати дней, сторона, сделавшая запрос, имеет двадцать один день с момента получения документов, относящихся к данному решению, для подачи апелляции в *КАС*.

Несмотря на вышесказанное, окончательный срок подачи апелляции *ВАДА* должен быть один из тех, что позднее:

а) двадцать один день после последнего дня, когда могла быть подана апелляция любой другой стороной;

б) двадцать один день после получения *ВАДА* полного комплекта документов, относящихся к данному решению.

СТАТЬЯ 13 – КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ И ОТЧЕТНОСТЬ

13.1 Информация о *Неблагоприятных результатах анализа, Атипичных результатах анализа и других фактах* возможного нарушения антидопинговых правил

13.1.1 Уведомление *Спортсменов* и иных *Лиц* о фактах нарушения антидопинговых правил

Уведомление *Спортсменов* и иных *Лиц* о вменяемых им фактах нарушения антидопинговых правил должно происходить в соответствии со статьями 7, 13 и 14 настоящих *Правил*.

13.1.2 Уведомление *НОКов*, заинтересованных *Международных федераций* и *ВАДА* о фактах нарушения антидопинговых правил

Уведомление *НОКов*, заинтересованных *Международных федераций*, *МОК* и *ВАДА* о возможных фактах нарушения антидопинговых правил должно происходить в соответствии со статьями 7, 13 и 14 настоящих *Правил*, одновременно с информированием *Спортсмена* или иного *Лица*.

13.1.3 Содержание уведомления о факте нарушения антидопинговых правил

Уведомление о факте нарушения антидопинговых правил в соответствии со статьей 2.1 должно содержать следующие данные:

- указание на имя и фамилию *Спортсмена*;
- представляемую им страну;
- вид спорта и спортивную дисциплину;
- соревновательный уровень *Спортсмена*;
- было ли тестирование *Соревновательным* или *Внесоревновательным*;
- дату отбора *Пробы*;
- результат лабораторного анализа;
- иную информацию, согласно требованиям *Международного стандарта* по тестированию и расследованиям.

Уведомления в связи с нарушениями антидопинговых правил по статьям иным, нежели статья 2.1, должны включать нарушенное правило и состав возможного нарушения.

13.1.4 Конфиденциальность

Организации, получающие данную информацию, не вправе передавать ее *Лицам* иным, нежели тем, кому необходимо ее знать (к их числу будет относиться обладающий соответствующим функционалом персонал соответствующего *Национального Олимпийского Комитета, Национальной федерации* и команды в *Командном виде спорта*), пока *Международное агентство по тестированию* не обнародует данные либо не будет признан факт нарушения *Международным агентством по тестированию* требований об опубликовании данных, предусмотренных статьей 13.3.

КАС должен обеспечить то, что информация, имеющая отношение к *Неблагоприятным результатам анализов, Атипичным результатам анализов* и другим возможным нарушениям антидопинговых правил останется конфиденциальной вплоть до опубликования данных в соответствии со статьей 13.3.

13.2 Уведомление о решениях по делам о нарушении Антидопинговых Правил и запрос материалов дела

13.2.1 Решения по делам о нарушении антидопинговых правил, принятые в соответствии с настоящими *Правилами*, должны содержать полное обоснование принятого решения.

13.2.2 *Лицо* или *Антидопинговая организация* с правом подачи апелляции на решение, полученное в соответствии с подпунктом 13.2.1 *Правил*, вправе получить копию всех документов по делу. Такой запрос материалов по делу будет сделан в соответствии со Статьей 12.5 (а).

13.3 Публичное обнародование

13.3.1 Личность любого *Спортсмена* или иного *Лица*, которое обвиняется *Международным Агентством по Тестированию* в возможном нарушении антидопинговых правил, может быть публично обнародована после направления уведомления *Спортсмену* или иному *Лицу* в соответствии со Статьей 7 и также *Национальному Олимпийскому Комитету, ВАДА, МОК* и *Международной Федерации Спортсмена* или другого *Лица* в соответствии со Статьей 13.1.2.

13.3.2 Не позднее чем через двадцать дней с даты установления факта нарушения антидопинговых правил решением высшего апелляционного органа согласно Статье 12.2.1, либо когда не было использовано право на апелляцию, либо когда в соответствии со Статьей 8 *Правил* не было использовано право на слушание, либо факт возможного нарушения антидопинговых правил не был оспорен в установленные сроки иным способом, необходимо *Публично обнародовать* решение по делу о нарушении антидопинговых правил, указав вид спорта, нарушенное антидопинговое правило, имя *Спортсмена* или иного *Лица*, совершившего нарушение, наименование имеющей отношение к нарушению запрещенной субстанции или запрещенного метода и примененные *Последствия* (если таковые будут). Результаты окончательных апелляционных решений в отношении нарушений антидопинговых правил, включая указание вышеперечисленных данных, также необходимо *Публично обнародовать* в те же сроки.

13.3.3 Во всех случаях, когда установлено по итогам слушания или апелляционного процесса, что *Спортсмен* или иное *Лицо* не совершали нарушения *Правил*, решение может быть *Публично обнародовано* только с согласия спортсмена или иного лица, в отношении которых вынесено данное решение. Необходимо приложить все разумные усилия для получения такого согласия и, если согласие получено, публично обнародовать решение полностью либо в такой редакции, которую одобрили *Спортсмен* или иное *Лицо*.

13.3.4 Не будут публично комментироваться конкретные факты любого незакрытого дела (данная норма не распространяется на общее описание процесса и его научной составляющей), за исключением случаев реакции на публичные заявления, приписываемые *Спортсмену* или иному *Лицу*, против

которого выдвинуто обвинение в нарушении антидопинговых правил, или их представителям.

13.3.5 Положение об обязательном характере *Публичного обнародования* данных, предусмотренном подпунктом 13.3.2 Правил, не применяется к случаям, когда *Спортсмен* или иное *Лицо*, в отношении которого установлен факт нарушения антидопинговых правил, является *Несовершеннолетним*. При принятии решения о публичном обнародовании информации по делу, участником которого является *Несовершеннолетний*, должны приниматься во внимание характер и обстоятельства дела.

13.4 Защита персональных данных

13.4.1 *Международное Агентство по Тестированию, МОК* и другие *Антидопинговые Организации* будут иметь право:

- собирать,
- хранить,
- передавать, в любое место, включая на территории, где действуют законы о защите информации, которые не обеспечивают тот же самый уровень защиты информации, как территории, откуда передается информация;
- раскрывать; и/или
- иным образом обрабатывать

любые персональные данные, имеющие отношение к *Спортсменам* и иным *Лицам*, где это необходимо и обоснованно, в связи с осуществлением ими антидопинговой деятельности, предусмотренной настоящими *Правилами*. Дальнейшая информация, связанная с требованиями *Международного стандарта* по защите неприкосновенности частной жизни и персональных данных, в отношении обработки личной информации, будет сообщена *Спортсменам* в связи с *Допинг-контролем*.

13.4.2 «Личная информация», упоминаемая выше в Статье 13.4.1 и в более общем смысле в настоящих *Правилах*, будет включать в себя любую информацию, связанную с выявленными или поддающимися выявлению *Спортсменами* или другими *Лицами*, на которых распространяется их применение, включая, например, но не ограничиваясь, имя, дату рождения, контактную информацию и спортивное членство, местонахождение, назначенное терапевтическое использование (если таковое имеется), результаты антидопингового тестирования, обработку результатов (включая дисциплинарные слушания, апелляции и санкции) и другую информацию, как далее определено в *Кодексе* и в *Международном стандарте* по защите частной жизни и личной информации.

13.4.3 Участвуя в *Летних юношеских Олимпийских Играх 2018 в Буэнос-Айресе*, Спортсмены и другие Лица соглашаются руководствоваться настоящими *Правилами* и соблюдать их и, как часть процесса аккредитации на *Летних юношеских Олимпийских Играх 2018 в Буэнос-Айресе* или иного, такие Спортсмены или другие Лица согласились, что их личная информация, как определено в Статье 13.4.2, может быть использована *Международным Агентством по Тестированию, МОК* или другой *Антидопинговой Организацией* таким способом и для целей, указанных в вышеприведенной Статье 13.4.1.

13.4.4 *Международное Агентство по Тестированию*, а также *МОК* и другие *Антидопинговые Организации* будут применять надлежащие меры безопасности, включая физические, организационные, технические, связанные с окружающей средой и иные меры для предотвращения потери, кражи или неразрешенного доступа, разрушения, использования, модификации или раскрытия (включая раскрытие, сделанное через электронные сети), как это требуется в соответствии с *Международным стандартом* по защите частной жизни и личной информации.

13.4.5 Спортсмены или другие Лица, к которым относится личная информация, будут иметь право на доступ к их личной информации, на требование внесения изменений или удаления их личной информации или на направление жалобы в соответствии с положениями *Международного стандарта* по защите частной жизни и личной информации.

СТАТЬЯ 14 – ПРИЗНАННЫЕ УВЕДОМЛЕНИЯ

14.1 Любое уведомление в рамках настоящих *Правил* от *Международного Агентства по Тестированию* и/или от *Антидопинговой Организации Спортсмену* или другому Лицу, аккредитованному в соответствии с запросом *Национального Олимпийского Комитета*, будет считаться осуществленным с момента уведомления *Национального Олимпийского Комитета*. Это применяется без ограничений ко всем уведомлениям в период до, во время и после периода *Летних юношеских Олимпийских Игр 2018 в Буэнос-Айресе*. Ответственностью *НОК* будет уведомить Спортсмена или другое Лицо лично. Добросовестные усилия, предпринятые *Международным Агентством по Тестированию* и любой *Антидопинговой Организацией* для обеспечения личного уведомления, не будут ограничивать действительность уведомлений в *НОК* при применении этого положения.

14.2 Уведомление в рамках настоящих *Правил*, сделанное в *НОК*, будет считаться осуществленным с момента доставки этого уведомления Президенту, Генеральному Секретарю, главе представительства либо другому представителю *НОК*, о котором идет речь, назначенному *НОК* для этой цели.

14.3 Во время периода Летних юношеских Олимпийских Игр 2018 в Буэнос-Айресе и для цели применения настоящих Правил, Спортсмен и другое Лицо будут считаться представленными НОК, действующими через лиц, упомянутых в Статье 14.2. Без ограничений это применяется в контексте применения Статьи 7 настоящих Правил.

СТАТЬЯ 15 – ПРИМЕНЕНИЕ И ПРИЗНАНИЕ РЕШЕНИЙ

15.1 Не умаляя права на апелляцию, предусмотренного статьей 12, результаты Тестирования, Временного отстранения, слушаний, или иные окончательные юридически значимые решения любой Подписавшейся стороны, соответствующие нормам Кодекса и принятые в пределах полномочий данной Подписавшейся стороны, должны применяться во всех странах мира, и МОК будет признавать и уважать такие результаты и решения.

15.2 МОК будет признавать действия других организаций, не принявших Кодекс, но правила которых, тем не менее, находятся в соответствии с Кодексом.

СТАТЬЯ 16 – СРОК ДАВНОСТИ

В отношении Спортсмена или иного Лица не может быть начато никаких процедур в связи с нарушением антидопинговых правил, если он или она не были уведомлены о факте нарушения антидопинговых правил в соответствии с положениями статей 7 и 13, либо если не было предпринято разумных попыток осуществить такое уведомление в течение десяти лет с даты предполагаемого нарушения антидопинговых правил.

СТАТЬЯ 17 – ПОПРАВКИ И ИСТОЛКОВАНИЕ ПРАВИЛ

17.1 В настоящие Правила могут периодически вноситься поправки Исполнительным Советом МОК. Английская версия настоящих Правил является преваляющей.

17.2 Настоящие Правила регулируются законодательством Швейцарии и Олимпийской Хартией.

17.3 Ничего в настоящих Правилах не будет истолковано как ограничение или отказ от каких-либо прав, предоставленных Антидопинговым Организациям на проведение их антидопинговой деятельности в соответствии с применимым законодательством.

17.4 Названия глав, пунктов и подпунктов настоящих Правил используются исключительно с целью удобства и не затрагивают существа положений, изложенных в Правилах. Формулировки мужского рода, использующиеся в

отношении любого физического *Лица* будут, если не предусмотрено иное, охватывать также женский род.

17.5 *Кодекс* и *Международные стандарты* являются неотъемлемой частью настоящих *Правил* и будут преобладать в случае конфликта.

17.6 Настоящие *Правила* были разработаны в соответствии с применимыми положениями *Кодекса* и должны интерпретироваться в соответствии с его положениями. Введение и Приложения будут считаться неотъемлемой частью настоящих *Правил*. В случае, если настоящие *Правила* не охватывают вопрос, возникающий в связи с такими *Правилами*, будут применяться соответствующие положения *Кодекса* с оговорками. Для обеспечения ясности в случае каких-либо несоответствий или лакун в настоящих *Правилах* такие несоответствия или лакуны будут урегулированы в духе *Кодекса* и настоящих *Правил*.

17.7 Примечания к различным статьям *Кодекса* инкорпорированы в текст *Правил* в силу их упоминания в *Правилах*. Примечания должны рассматриваться как приведенные в *Правилах* целиком и использоваться для интерпретации данных *Правил*.

17.8 В случае возникновения какого-либо конфликта между настоящими *Правилами* и *Кодексом КАС по арбитражу в спорте*, такой конфликт будет урегулирован Президентом соответствующего Дивизиона *КАС*, или Коллегией судей, чтобы соответствовать букве и духу обоих комплексов правил разумным образом.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1 – ОПРЕДЕЛЕНИЯ

АДАМС (ADAMS)

Система антидопингового администрирования и управления — это система, предназначенная для управления базой данных, расположенной в интернете, путем ввода, хранения, распространения данных и составления отчетов, разработанная для оказания помощи заинтересованным сторонам и ВАДА в их антидопинговой деятельности при соблюдении законодательства о защите данных.

Аннулирование (Disqualification)

См. Последствия нарушений антидопинговых правил

Антидопинговая организация (Anti-Doping Organization)

Подписавшаяся сторона, ответственная за принятие правил, направленных на инициирование, внедрение и реализацию любой части процесса *Допинг-контроля*. В частности, *Антидопинговыми организациями* являются *Международный олимпийский комитет*, *Международный паралимпийский комитет*, другие *Организаторы крупных спортивных мероприятий*, которые проводят *Тестирование* на своих *Спортивных мероприятиях*, *ВАДА*, *Международные федерации* и *Национальные антидопинговые организации*.

Атипичный результат (Atypical Finding)

Сообщение из лаборатории, аккредитованной *ВАДА* или другой одобренной *ВАДА* лаборатории о результате, который в соответствии с *Международным стандартом* для лабораторий или соответствующими *Техническими документами* требует дальнейших исследований, прежде чем признать его *Неблагоприятным результатом анализа*.

Биологический паспорт спортсмена (Athlete Biological Passport)

Программа и методы сбора и обобщения данных, реализуемые в соответствии с *Международным стандартом* по тестированию и расследованиям, а также *Международным стандартом* для лабораторий.

ВАДА (WADA)

Всемирное антидопинговое агентство

Вина (Fault)

Любое нарушение обязанности или любое отсутствие бдительности, соответствующей определенной ситуации. Факторы, которые должны быть приняты во внимание при оценке степени *Вины Спортсмена* или иного *Лица*, включают, например, опыт *Спортсмена* или иного *Лица*; является ли *Спортсмен* или иное *Лицо* *Несовершеннолетним*; особые обстоятельства, такие как инвалидность; степень риска, который должен был осознаваться

Спортсменом; уровень бдительности, который *Спортсмен* должен был проявить, и расследование, которое *Спортсмен* должен был провести в отношении установления степени возможного риска. При оценке степени *Вины Спортсмена* или иного *Лица* принимаемые во внимание обстоятельства должны быть определенными и относящимися к делу, чтобы объяснить отступление *Спортсмена* или иного *Лица* от ожидаемого стандарта поведения. Например, то, что *Спортсмен* утратит возможность зарабатывать большие суммы денег во время срока *Дисквалификации*, или что у *Спортсмена* остается мало времени для продолжения карьеры, или расписание спортивного календаря не будет считаться относящимся к делу фактом, который будет принят во внимание при сокращении срока *Дисквалификации* по статье 10.5.1 или 10.5.2 *Кодекса*.

Внесоревновательный (Out-of-Competition)

Любой период, который не является Соревновательным периодом.

Временное отстранение (Provisional Suspension)

См. Последствия нарушений антидопинговых правил.

Дисквалификация (Ineligibility)

См. Последствия нарушений антидопинговых правил.

Допинг-контроль (Doping Control)

Все стадии и процессы, начиная с планирования *Тестирования* и заканчивая окончательным решением по апелляции, включая все стадии и процессы между ними, такие как предоставление информации о местонахождении, сбор *Проб* и обращение с ними, лабораторный анализ, *ТИ*, обработка результатов и проведение слушаний.

Загрязненный продукт (Contaminated Product)

Продукт, содержащий *Запрещенную субстанцию*, которая не указана на этикетке продукта или в информации, которую можно получить путем надлежащего поиска в интернете.

Запрещенная субстанция (Prohibited Substance)

Любая субстанция или класс субстанций, приведенных в *Запрещенном списке*.

Запрещенный метод (Prohibited Method)

Любой метод, приведенный в *Запрещенном списке*.

Запрещенный список (Prohibited List)

Список, устанавливающий перечень *Запрещенных субстанций* и *Запрещенных методов*.

Индивидуальный вид спорта (Individual Sport)

Любой вид спорта, который не является *Командным видом спорта*.

Использование (Use)

Использование, применение, употребление в пищу, введение инъекционным путем, а также применение любым другим способом чего бы то ни было, относящегося к *Запрещенным субстанциям и Запрещенным методам*.

КАС (CAS)

Спортивный арбитражный суд.

Кодекс (Code)

Всемирный Антидопинговый Кодекс

Кодекс по арбитражу в спорте КАС (CAS Code of Sports-Related Arbitration)

Процедурные правила, применимые к любому спору, связанному со спортом, рассматриваемому КАС.

Командный вид спорта (Team Sport)

Вид спорта, в котором разрешена замена участников команды во время *Соревнований*.

Комитет по Терапевтическому Использованию (TUEC)

Комитет по Терапевтическому Использованию, как описано в Статье 4.4.2.

Летние Юношеские Олимпийские Игры 2018 года в Буэнос-Айресе (Buenos Aires 2018 Summer Youth Olympic Games)

Третьи Юношеские Летние Олимпийские Игры 2018 года в Буэнос-Айресе.

Лицо (Person)

Физическое Лицо, организация, или иное юридическое лицо.

Маркер (Marker)

Сложная субстанция, группа таких субстанций или биологических переменных параметров, которые свидетельствуют об *Использовании Запрещенной субстанции или Запрещенного метода*.

Международная Федерация

Международная неправительственная организация, признанная МОК, осуществляющая административное управление одним или несколькими видами спорта на мировом уровне и включающая в себя организации, осуществляющие административное управление такими видами спорта на национальном уровне.

Международное Агентство по Тестированию (ИТА)

Международное Агентство по Тестированию; учрежденное как швейцарский фонд и имеющее целью предоставление независимых *Услуг по допинг-контролю Антидопинговым организациям*, включая без ограничений *МОК*.

Международное спортивное мероприятие (International Event)

Спортивное мероприятие или *Соревнование*, руководящим органом которого является *Международный олимпийский комитет, Международный паралимпийский комитет, Международная федерация, Организатор крупного спортивного мероприятия* или другая международная спортивная организация, либо указанные организации назначают технический персонал на *Спортивное мероприятие*.

Международный Олимпийский Комитет (ИОС)

Международный Олимпийский Комитет

Международный стандарт (International Standard)

Стандарт, утвержденный *ВАДА* в поддержку *Кодекса*. Соответствие *Международному стандарту* (в противоположность другому альтернативному стандарту, практике или процедуре) должно служить достаточным основанием для установления того факта, что процедуры, указанные в *Международном стандарте*, были проведены соответствующим образом. *Международные стандарты* должны включать в себя любые Технические документы, изданные в соответствии с *Международным стандартом*.

Метаболит (Metabolite)

Любая субстанция, образовавшаяся в процессе биотрансформации.

Назначение (Administration)

Предоставление, поставка, контроль, содействие, иной вид участия в *Использовании* или *Попытке Использования* другим *Лицом Запрещенной субстанции* или *Запрещенного метода*. Однако данное определение не распространяется на добросовестные действия медицинского персонала по использованию *Запрещенной субстанции* или *Запрещенного метода* с реальной терапевтической целью, подтвержденной соответствующими документами или имеющей иное приемлемое объяснение. Также оно не распространяется на действия с *Запрещенными субстанциями*, которые не запрещены при *Внесоревновательном Тестировании*, если только обстоятельства в целом не указывают на то, что *Запрещенные субстанции* не предназначались для использования с реальной терапевтической целью, подтвержденной соответствующими документами, или были направлены на улучшение спортивных результатов.

Национальная антидопинговая организация (*National Anti-Doping Organization*)

Организация(-ии), определенная(-ые) каждой страной в качестве обладающей(-их) полномочиями и отвечающей(-ие) за принятие и реализацию антидопинговых правил, осуществление сбора *Проб*, обработку результатов *Тестирования*, проведения слушаний на национальном уровне. Если это назначение не было сделано компетентным(-и) органом(-ами) государственной власти, такой структурой должен быть *Национальный олимпийский комитет* или уполномоченная им организация.

Национальное спортивное мероприятие (*National Event*)

Спортивное мероприятие или *Соревнование*, в котором участвуют *Спортсмены* международного или национального уровня и которое не является *Международным спортивным событием*.

Национальный олимпийский комитет (*National Olympic Committee*)

Организация, признанная *Международным олимпийским комитетом*. Понятие *Национальный олимпийский комитет* относится также к национальным спортивным конфедерациям в тех странах, где функции *Национального олимпийского комитета* по борьбе с допингом в спорте принимают на себя *Национальные спортивные конфедерации*.

Неблагоприятный результат анализа (*Adverse Analytical Finding*)

Заключение из лаборатории, аккредитованной *ВАДА*, или из другой одобренной *ВАДА* лаборатории о том, что в соответствии с *Международным стандартом* для лабораторий и соответствующими *Техническими документами* в *Пробе* обнаружено присутствие *Запрещенной субстанции*, или ее *Метаболитов*, или *Маркеров* (включая повышенное количество эндогенных субстанций), или получено доказательство *Использования Запрещенного метода*.

Неблагоприятный результат по паспорту (*Adverse Passport Finding*)

Заключение, обозначенное как *Неблагоприятный результат* по паспорту, как это предусмотрено в соответствующем *Международном стандарте*.

Незначительная вина или халатность (*No Significant Fault or Negligence*)

Установление *Спортсменом* или иным *Лицом* факта, что его или ее *Вина* или халатность при рассмотрении в целом обстоятельств дела, а также принимая во внимание критерий *Отсутствия вины* или халатности, является незначительной в отношении нарушения антидопинговых правил. Если *Спортсмен* не является *Несовершеннолетним*, то в случаях нарушения антидопинговых правил по статье 2.1 *Спортсмен* также обязан показать, как *Запрещенная субстанция* попала в его или ее организм.

Несовершеннолетний (Minor)

Физическое *Лицо*, которое не достигло восемнадцати лет.

Обладание (Possession)

Реальное, физическое *Обладание* или доказуемое косвенное *Обладание* (которое имеет место, когда *Лицо* имеет эксклюзивный контроль или намеревается осуществить контроль над *Запрещенной субстанцией* или *Запрещенным методом*, или помещениями, где находится *Запрещенная субстанция* или применяется *Запрещенный метод*). Если *Лицо* не обладает эксклюзивным контролем, то факт косвенного обладания будет иметь место только тогда, когда *Лицо* знало о наличии *Запрещенной субстанции* или *Запрещенного метода* и намеревалось установить такой контроль. Нарушением антидопинговых правил на основании только *Обладания* не могут считаться случаи, когда *Лицо*, обладая *Запрещенной субстанцией* или *Запрещенным методом*, до получения любого уведомления о нарушении антидопинговых правил предпримет конкретные шаги с целью показать, что оно никогда не намеревалось *Обладать Запрещенной субстанцией* или *Запрещенным методом*, ясно заявив об отказе в *Обладании Антидопинговой организации*. Несмотря на какие-либо противоречия в данном определении, покупка *Запрещенной субстанции* или *Запрещенного метода* (включая покупку через электронные или другие средства) считается *Обладанием Запрещенной субстанцией* или *Запрещенным методом* для *Лица*, сделавшего такую покупку.

Объекты спортивного мероприятия (Event Venues)

Объекты, обозначенные в качестве таковых руководящей организацией *Спортивного мероприятия*.

Особая субстанция (Specified Substance)

См. статью 4.2.3.

Организатор крупного спортивного мероприятия (Major Event Organizations)

Континентальные ассоциации *Национальных олимпийских комитетов* и другие международные организации, объединяющие несколько видов спорта и выступающие в качестве руководящих органов для континентальных, региональных и других *Международных спортивных мероприятий*.

Организационный Комитет «Буэнос-Айрес»-2018 (Buenos Aires 2018)

Организационный Комитет Третьих Юношеских Летних Олимпийских Игр 2018 года в Буэнос-Айресе.

Отсутствие вины или халатности (No Fault or Negligence)

Установление *Спортсменом* или иным *Лицом* факта, что он или она не знали или не подозревали и не могли объективно знать или подозревать даже при проявлении крайней осторожности, что он или она *Использовали*, или ему или ей была назначена *Запрещенная субстанция* или *Запрещенный метод*, или он или она иным образом нарушил (а) антидопинговые правила. Если *Спортсмен* не является *Несовершеннолетним*, в случаях нарушения антидопинговых правил по статье 2.1 *Спортсмен* также обязан показать, как *Запрещенная субстанция* попала в его или ее организм.

Период Летних Юношеских Олимпийских Игр 2018 года в Буэнос-Айресе
(*Period of the Buenos Aires 2018 Summer Youth Olympic Games*)

Период, который начинается в дату открытия Олимпийской деревни для *Третьих Юношеских Летних Олимпийских Игр 2018 года в Буэнос-Айресе*, а именно, 2 октября 2018 года, до и включая день церемонии закрытия *Третьих Юношеских Летних Олимпийских Игр 2018 года в Буэнос-Айресе*, а именно, 18 октября 2018 года.

Персонал спортсмена (*Athlete Support Persons*)

Любой тренер, педагог, менеджер, агент, технический персонал команды, официальное лицо, медицинский, парамедицинский персонал, родитель или любое иное *Лицо*, работающее со *Спортсменом*, оказывающее ему медицинскую помощь или помогающее *Спортсмену* при подготовке и участии в спортивных *Соревнованиях*.

Подписавшиеся стороны (*Signatories*)

Организации, подписавшие *Кодекс* и согласившиеся соблюдать изложенные в нем принципы и правила в соответствии со статьей 23.

Попытка (*Attempt*)

Намеренное участие в действиях, являющихся значимым звеном в деятельности, направленной в конечном итоге на нарушение антидопинговых правил. Условием того, что нарушение антидопинговых правил не будет считаться таковым только на основании *Попытки* нарушения, будет отказ от участия в *Попытке* до того, как о ней станет известно третьей стороне, не вовлеченной в *Попытку*.

Последствия нарушений антидопингового правила, «Последствия»
(*Consequences of Anti-Doping Rule Violations, Consequences*)

Нарушение *Спортсменом* или иным *Лицом* антидопинговых правил может повлечь за собой одно или более из следующих *Последствий*:

а) *Аннулирование* — отмена результатов *Спортсмена* в определенном *Соревновании* или *Спортивном мероприятии* со всеми вытекающими *Последствиями*, включая изъятие всех наград, очков и призов;

б) *Дисквалификация* — отстранение в связи с нарушением антидопингового правила *Спортсмена* или иного *Лица* на определенный срок от участия в любых *Соревнованиях* или иной деятельности, или отказ в предоставлении финансирования, как это предусмотрено статьей 10.12.1;

в) *Временное отстранение* — недопущение *Спортсмена* или иного *Лица* на время к участию в *Соревнованиях* или деятельности до вынесения окончательного решения на слушаниях, проводимых в соответствии со статьей 8;

г) *Финансовые последствия* — финансовые санкции, которые налагаются за нарушение антидопинговых правил или для возмещения расходов, связанных с нарушением антидопинговых правил;

д) *Публичное обнародование или Публичная отчетность* — распространение или обнародование информации для широкой общественности или *Лиц*, помимо тех *Лиц*, которые имеют право на более раннее уведомление в соответствии со статьей 14. К командам в *Командных видах спорта* также могут быть применены *Последствия*, как это предусмотрено статьей 11.

Предварительные слушания (Provisional Hearing)

Срочные укороченные слушания, предусмотренные статьей 7.6, проводимые перед слушанием по статье 8, дающие *Спортсмену* возможность получить уведомление и быть услышанным либо в устной, либо в письменной форме.

Проба или Образец (Sample or Specimen)

Любой биологический материал, собираемый с целью *Допинг-контроля*.

Публичное обнародование или Публичная отчетность (Publicly Disclose or Publicly Reporting)

См. *Последствия* нарушений антидопинговых правил.

Распространение (Trafficking)

Продажа, передача, транспортировка, пересылка, доставка или раздача (или *Обладание* для одной из этих целей) *Запрещенных субстанций* или *Запрещенного метода* (либо непосредственно, либо через электронные или другие средства) *Спортсменом*, *Персоналом спортсмена* или любым иным *Лицом*, находящимся под юрисдикцией *Антидопинговой организации*, любой третьей стороне. Однако данное определение не распространяется на добросовестные действия медицинского персонала по использованию *Запрещенной субстанции* с реальной терапевтической целью, подтвержденной соответствующими документами или имеющей иное приемлемое объяснение. Также оно не распространяется на действия с *Запрещенными субстанциями*, которые не запрещены при

Внесоревновательном Тестировании, если только обстоятельства в целом не указывают на то, что *Запрещенные субстанции* не предназначались для использования с реальной терапевтической целью, подтвержденной соответствующими документами, или были направлены на улучшение спортивных результатов.

Региональная антидопинговая организация (Regional Anti-Doping Organization)

Региональная организация, уполномоченная странами-участниками координировать и реализовывать делегированные ей области национальных антидопинговых программ, что может включать в себя адаптацию и имплементацию антидопинговых правил, планирование и сбор *Проб*, обработку результатов, рассмотрение запросов на *ТИ*, проведение слушаний, проведение образовательных программ на региональном уровне.

Регистрируемый пул тестирования (Registered Testing Pool)

Список, составляемый отдельно *Международными федерациями* на международном уровне и *Национальными антидопинговыми организациями* на национальном уровне. Данный список состоит из элитных *Спортсменов*, которые подлежат *Соревновательному* и *Внесоревновательному Тестированию*, являющемуся частью плана сбора *Проб* данной *Международной федерации* или *Национальной антидопинговой организации*, которые в связи с этим должны предоставлять информацию о своем местонахождении в соответствии со статьей 5.6 и *Международным стандартом* по тестированию и расследованиям.

Соревнование (Competition)

Единичная гонка, матч, игра или единичное спортивное состязание — например, баскетбольный матч или финал забега на 100 метров на Олимпийских играх.

Соревновательный (In-Competition)

Для целей этих правил, «*Соревновательный период*» означает период, начинающийся за двенадцать часов до *Соревнования*, в котором *Спортсмен* заявлен на участие, до конца *Соревнования* и процесса сбора *Проб*, относящегося к данному *Соревнованию*.

Спортивное мероприятие (Event)

Серия отдельных *Соревнований*, проводимых вместе одной руководящей организацией (например, Олимпийские игры, чемпионаты мира ФИНА или Панамериканские игры).

Спортсмен (Athlete)

Любое *Лицо*, которое соревнуется, или может потенциально соревноваться, на *Летних Юношеских Олимпийских Играх 2018 года в Буэнос-Айресе*.

Спортсмен международного уровня (International-Level Athlete)

Спортсмены, которые соревнуются на международном уровне, как это определено каждой *Международной федерацией*, в соответствии с *Международным стандартом* по тестированию и расследованиям.

Спортсмен национального уровня (National-Level Athlete)

Спортсмены, соревнующиеся на национальном уровне, как определено каждой *Национальной антидопинговой организацией*, в соответствии с *Международным стандартом* по тестированию и расследованиям.

Строгая ответственность (Strict Liability)

Правило, которое предусматривает, что в соответствии со статьей 2.1 и 2.2 *Антидопинговой организации* нет необходимости доказывать факт намерения, *Вины*, халатности или осознанного *Использования Спортсменом Запрещенной субстанции* или *Запрещенного метода* для установления факта нарушения антидопинговых правил.

Существенное содействие (Substantial Assistance)

Согласно статье 10.6.1, *Лицо*, оказывающее *Существенное содействие*, должно: (1) в письменном виде с собственной подписью предоставить информацию, касающуюся нарушения антидопинговых правил, которой оно обладает; (2) в полной мере оказывать содействие расследованию и официальному разбирательству любого случая, связанному с данной информацией, включая, например, дачу показаний на слушаниях, если поступит соответствующий запрос от *Антидопинговой организации* или комиссии, проводящей слушания. Предоставленная информация должна заслуживать доверия и должна быть важна для расследования случая, по которому было возбуждено дело, или, если дело еще не возбуждено, должна предоставить достаточные основания для возбуждения такого дела.

Тестирование (Testing)

Часть процесса *Допинг-контроля*, включающая в себя составление плана сбора *Проб*, сбор *Проб*, обращение с ними, а также доставку *Проб* в лабораторию.

ТИ (TUE)

Разрешение на терапевтическое использование, предусмотренное статьей 4.4.

Участник (Participant)

Любой *Спортсмен* или *Персонал спортсмена*.

Фальсификация (Tampering)

Изменение с неправомерными целями и (или) неправомерным способом; оказание неправомерного влияния; неправомерное вмешательство; препятствование; введение в заблуждение; мошенничество с целью изменения результатов; препятствование проведению обычных процедур.

Финансовые санкции (Financial Consequences)

См. *Последствия* за нарушения антидопинговых правил.

Целевое тестирование (Target Testing)

Отбор определенных Спортсменов для Тестирования, основанный на критериях, установленных Международным стандартом по тестированию и расследованиям.